

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

DICON ARUBA NO POR PERMITI PA EXPERIENCIA RETIRA SIN UN PLAN



MI A CABA SCOL

3

**DICON MI NO TA SINTI
MI PREPARA PA TRAHA?**

CUMINSANDO WINTER 2026

6

**PORTER AIRLINES TA
ANUNCIA VUELO DIRECTO FOR
DI CANADA PA ARUBA**

AWEMainta.NL 33

**VRIJHEID MET GEVOLGEN:
WANNEER OFF-ROAD VOERTUIGEN
DE GRENZEN OVSCHRIJDEN**

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo

• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE

VCC
International NV

Tel. 583-7072

info@vcc-int.com

www.vcc-int.com

Dicon Aruba no por permiti pa experiencia retira sin un plan

DEN economia di islanan chikito, un cambio silencioso ta tumando luga: *E forza laboral ta biba mas largo, y tin menos trahado hoben disponibel pa reemplasa esnan cu ta bay.* Na Aruba, esaki no ta un preocupacion pa futuro mas—e ta un realidad di presente. E pregunta no ta mas si hende lo retira, sino si e sistema ta capaz di mantene nan productivo pa mas tempo.

Hopi biaha e problema ta wordo presenta di un forma incorrecto. Un forza laboral cu ta bira mas bieu riba su mes no ta un debilidad. En realidad, e ta representa un di e recursonan mas valioso cu un economia por tin: *Experiencia, memoria institucional y madurez profesional.*

E problema real ta den con trabou ta structura. Mayoria di trabou ainda ta diseña riba un modelo unico cu ta asumi e mesun capacidad fisico, ritmo y flexibilidad pa tur edad. E modelo ey ta faya cu tempo, pushando trahadonan capaz afo mas trempan cu ta necesario.

Mantene empleadonan mas grandi den e forza laboral ta exige un cambio den diseño, no den expectativa. Orarionan flexibel ta un punto di salida. Turnonan mas cortico, rolnan di part-time of areglonan hibrido por haci e diferencia entre un hende cu ta bay completamente of un cu ta keda activo pa varios aña mas. Den sectornan manera turismo, cuido di salud y gobierno, unda e riesgo di “burnout” ta constante, e flexibilidad aki no ta un luho—e ta un strategia pa retene personal.

Salud tambe ta hunga un rol central. Condicionnan cronico, fatiga y esfuerso fisico ta entre e motibonan principal



pakico trahadonan experiencia ta sali for di e sistema. Esaki no ta djis un asunto di salud; e ta un asunto economico. Dunadonan di trabou cu ta inverti den cuido preventivo y mehoracion ergonomico no solamente ta mehora bienestar, sino nan ta extendiendo e bida productivo di nan personal.

Un otro falta critico ta e ausencia di transicionnan structura. Hopi biaha, carera ta wordo trata como un caminda linear cu ta termina abruptamente na momento di pension. Un modelo mas efectivo ta e pension gradual. Esaki ta permiti empleadonan reduci nan oranan gradualmente mientras nan ta cambia pa rolnan enfoca riba guia (mentorship), training of trabou di duna conseho. En bes di perde decadanan di conocimiento den un solo anochi, organisacionnan ta keda cu ne y ta pas’e pa e siguiente generacion.

Incentivonan financiero tambe mester

cuadra cu e realidad aki. Si retira ta financieramente mas atractivo cu sigui traha, hasta den un capacidad reduci, hende lo bay. Manehonan cu ta permiti acceso parcial na pension combina cu un empleo part-time por crea un balansa mas husto. E decision pa keda mester tin sentido no solamente personalmente, sino tambe economicamente.

Pa Aruba, e peligro ta cla. Perde talento hoben door di migracion y simultaneamente permiti trahadonan experiencia sali mas trempan ta crea un buraco dobel cu ta dificil pa yena. E alternativa ta pa recalcula con trabou ta funciona durante henter e bida. No door di pidi hende traha mas largo bou di e mesun condicionnan, sino door di crea condicionnan unda nan por sigui contribui efectivamente.

Extende carera no ta trata di postpone retiro. E ta trata di extende relevancia.

Mi a caba scol

Dicon mi no ta sinti mi prepara pa traha?



MI a haci loke nan a bisa mi pa haci. Mi a presenta, mi a sigui e programa, mi a pasa e examennan y mi a logra mi diploma. Esey mester tabata e momento cu tur cos ta cuminsa—ora cu entrenamiento ta bira trabou, ora cu esfuerzo ta bira oportunidad. Pero na e momentonan aki, mi no ta sinti mi prepara. Ni sikiera cerca.

Riba papel, mi ta cualifica. Den realidad, mi ta duda. No ta pasobra mi no a siña nada. Mi sa e basiconan. Mi conoce e terminologia, e pasonan, e structura. Pero sa algo den un klas y haci'e den e mundo real no ta e mesun cos. Eyfo, cosnan ta move mas rapido, e expectativanan ta mas halto, y erornan tin mas peso. Y ey ta unda e buraco ta bira cla.

Ningun hende no a prepara mi realmente pa e cambio ey. Durante mi training, tur cos tabata bou di control. Tarea tabatin instruccion cla. Problemanan tabatin contesta spera. Semper tabatin tempo pa busca con pa resolve cos. Pero trabou no ta opera asina. No tin guia paso-pa-paso ora algo bay robes. Tin presion, responsabilidad, y hopi biaha no tin espacio pa duda.

Y esey ta exactamente loke mi ta sinti—duda. Doñanan di trabou kier experiencia. Nan kier un hende cu por drenta y rindi mesora. Pero for di unda e experiencia ey ta bini si e sistema no ta duna esey completamente? Pasantianan cortico of sesionnan di practica limita no ta suficiente pa lanta confiansa, mucho menos competencia. Nan ta spera

cu bo siña door di haci, pero tambe nan ta husga bo pa no sa caba.

Ta un contradiccion. Loke ta haci'e mas dificil ta e expectativa cu caba scol ta nifica cu bo ta cla. Cu una bes cu bo gradua, bo mester por funciona sin guia. Pero e suposicion ey no ta cuadra cu realidad. Tin un diferencia entre wordo introduci na un habilidad y domina esaki bou di condicionnan real.

Y e diferencia ey ta unda hopi di nos ta pega. E ta frustrante, pasobra e esfuerzo tabata real. E tempo tabata real. E compromiso tabata real. Toch e transicion ta sinti incompleto. No pa falta di boluntad, sino pasobra e brug entre entrenamiento y trabou no ta suficientemente solido.

Esaki no ta djis un problema personal. E ta un problema di sistema. Programanan di training mester bay mas leu cu djis siña y mester move mas cerca di aplicacion den e mundo real. Doñonan di trabou mester compronde cu e preparacion ta wordo construi, e no ta bini automaticamente. Mester tin espacio pa graduadonan nobo crece den nan rol sin spera cu nan rindi na nan capacidad maximo for di prome dia.

Aworaki, hopi di nos ta sinti atrapa den e mesun posicion: Cualifica, pero sin confiansa. Cla pa traha, pero no totalmente prepara pa cumpli. Un diploma mester ta un punto di salida, no un momento unda bo ta realisa cu ainda bo falta loke mas ta conta.

Di fascinacion pa negligencia:

E realidad tras di propiedad di bestia exotico

BESTIANAN exotico tin un cierto atraccion. Un lora colorido, un reptil raro, of un macaco chikito por parece unico—algo cu ta destaca di e cacho of pushi ordinario. Den un mundo impulsa pa rednan social y gratificacion instantaneo, e atraccion ey ta wordo amplifica. Pero loke hopi biaha ta cuminsa como fascinacion, rapidamente ta bira un responsabilidad a largo plaso cu hopi doño no ta prepara pa carga.

E problema central ta e compra impulsivo. Contrario na mascotanan tradicional, bestianan exotico tin mester di cuidu specialisa cu rara bes ta wordo comprondi na momento di compra. Control di temperatura, dieta special, condicionnan di habitat y maneho di nan comportacion no ta opcional—nan ta esencial. Toch, hopi biaha ta ignora e factornan aki den e emocion di momento pa posee algo raro.

E consecuencianan ta sali na cla gradualmente. Loke na principio a parece manehabel, ta bira compleho. E bestianan ta crece, nan comportacion ta cambia y e costonan di mantencion ta aumenta. Un reptiel cu antes tabata wordo teni den un luga chikito, por tin mester di un ambiente hopi mas grandi y regula. Un parha conoci pa su bunitesa tambe por ta conoci pa su boroto, agresividad of dependencia social. Sin e preparacion debido, e realidadnan aki ta hiba na frustracion—y eventualmente na descuido.

Aki ta unda e asunto ta cambia di un decision individual pa un preocupacion social mas amplio. Bestianan exotico cu wordo bandona of laga



los den naturalesa por interumpi e ecosistema local. Especienan cu no ta pertenece eyden por competi cu e fauna nativo, plama malesa of crea presionnan ambiental nobo. Den ecosistemanan di islanan chikito, unda e balansa ya caba ta fragil, e impacto por ta significativo y duradero.

Tambe tin e dimension di bienestar cu no por wordo ignora. Bestianan exotico no ta domestica. Hopi di nan ta wordo saca for di ambientenan cu ta imposibel pa replica den cautiverio. Ora no cumpli cu nan necesidadnan, e resultado ta stress, mal salud y un bida mas cortico. Loke tabata intenciona como propiedad ta bira, en realidad, un confinamento sin e cuidu apropiado.

Regulacion ta hunga un rol, pero hopi biaha e ta keda atras compara cu e comportacion humano. Leynan por restringi cierto especienan of exige permiso, pero e cumplimento ta inconstante y canalnan di comercio informal ta sigui opera. Esaki ta crea un buraco unda ta adkiri bestia sin supervision y e doño ta keda sin guia.

E problema mas profundo ta cultural. E idea cu por adkiri un bestia rapidamente, cu minimo consideracion, ta refleha un patronchi di consumo mas amplio. Bestianan exotico ta bira parti di e patronchi ey—trata como posesionnan unico en bes di sernan bibo cu necesidadnan compleho.

Pa soluciona esaki mester mas cu simplemente regla estricto; mester un cambio di mentalidad. Propiedad mester cuminsa cu comprension, no cu impulso. Doñonan potencial mester evalua e compromiso a largo plaso, e costo y e implicacionnan etico prome cu tuma un decision. E asunto real no ta e bestia mes, sino e momento cu ta tuma e decision.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

An Award-Winning Mother's Day Elegantly Celebrated by the Sea

Celebrate Mother's Day with a thoughtfully curated multi-course brunch in the Caribbean's most tranquil, adults-only setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether indoors or on our open-air deck, enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance to be savored.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort



Adults-only | Cashless
No groups over 6

Sunday, May 10
11:30 a.m. – 3:30 p.m.
\$75 per person

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Mami stima, Bo merece e miho!

Afl.
160,-



SAMSUNG GALAXY A07* 128GB

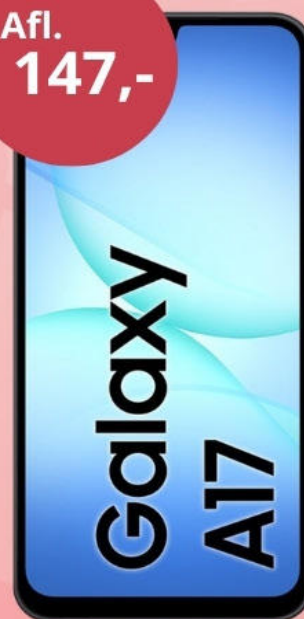
Hybrid Basic

- Price: Afl. 75,-
- Data: 30GB
- Prepaid Credit: Afl. 15,-

Freebies



Afl.
147,-



SAMSUNG ^{5G} GALAXY A17* 128GB

Hybrid Comfort

- Price: Afl. 139,-
- 5G Data: 50GB
- Prepaid Credit: Afl. 45,-

Freebies



Afl.
333,-



SAMSUNG ^{5G} GALAXY A26* 256GB

Postpaid U Basic

- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes International & Other Providers
- 500MB Roaming Data

Afl.
1650,-



APPLE ^{5G} IPHONE 17* 256GB

Postpaid U Supreme

- Price: Afl. 330,-
- 5G Data: 200GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 800 Minutes International & Other Providers
- 2GB Roaming Data

* Prijs di Samsung Galaxy A07 di Afl. 160 ta valido cu contract di Hybrid Basic 2 aña pa Afl. 75 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A17 di Afl. 147 ta valido cu contract di Hybrid Comfort 2 aña pa Afl. 139 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl. 333 ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl. 159 pa luna. Prijs di Apple iPhone 17 di Afl. 1650 ta valido cu contract di Postpaid U Supreme 2 aña di Afl. 330 pa luna.

* Prome 50 cliente ta ricibi un Giftcard di Aruba Aloe cu contract di 2 aña.

 **SETAR**

Cuminsando winter 2026

Porter Airlines ta anuncia vuelo directo for di Canada pa Aruba



ARUBA Airport Authority N.V. y Aruba Tourism Authority ta anuncia un vuelo directo nobo cu Porter Airlines for di Toronto y Ottawa pa Aruba, cuminsando den winter 2026. E vuelonan nobo cu Porter Airlines lo duna ciudadanonan di Aruba mas acceso directo entre Aruba y Canada durante temporada di winter, crea mas opcion di biahe cu menos conexon.

E vuelonan for di Toronto lo opera cinco biaha pa siman, mientras esunnan

for di Ottawa lo opera dos biaha pa siman, uzando avionnan Embraer E195-E2.

E rutanen nobo lo agrega aproximadamente 924 stoel adicional pa siman entre Aruba y Canada durante temporada di winter, duna pasaheronan mas acceso directo y cu mas flexibilidad.

Toronto ta keda un di e centronan di biahe mas grandi di Canada, ofreciendo conexonnan facil pa destinacionnan rond di Norte America y internacionalmente. Ottawa, capital di Canada, tambe ta duna acceso facil pa regionnan cerca.

Pasaheronan cu bula cu Porter Airlines por disfruta di Wi-Fi di velocidad halto gratis, snacknan premium gratis y gosa di e configuracion conoci di Porter, esta cu no tin asiento memey den e filanan. Pasaheronan por scoge tambe pa PorterReserve, cu ta inclui mas espacio pa pia, check-in dedica, aborda mas tempran, maleta registra y cuminda fresco prepara riba vuelonan mas largo.

“Yama Porter Airlines bonbini na Aruba ta marca un adicon importante na nos red di rutanen y ta duna nos comunidad mas acceso directo na dos mercado clave di Canada,” asina Jonny Anderson, CEO di Aruba Airport, a bisa.

“Tanto Toronto como Ottawa ta ofrece bon oportunidad di conexon y e vuelonan nobo aki ta yuda haci biahamento mas conviniente pa nos residentenan mientras nos ta sigui expande accesibilidad di Aruba.”

“Canada ta sigui di ta un mercado importante pa Aruba,” segun Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority. *“Huespednan Canades tin e tendencia di keda Aruba mas largo, ta descubri mas di nos isla y asina ta contribui di forma significativo na nos economia local. E vuelo nobo aki di Porter Airlines ta sostene nos esfuersonan di diversificacion mientras ta mehora conexon y ta reenforza nos enfoke riba turismo di balor halto cu ta beneficia nos comunidad.”*

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions

Food & Beverage

F&B Coordinator

Beach Attendant

Host/Hostess

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Elements
RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

Weekly SPECIALS

30 APR - 07 MAY '26



CABBAGE GREEN USA



MELON CANTALOUPE



WATERMELON SEEDED

OSCAR MAYER THICK SLICED
BOLOGNA 12OZDR OEKTER CASA DI MAMA QUATTRO
FORMAGGIO 410GGWOON AIRFRYER FRIET
750GPORK NECK BONE-IN/
HALSCARBONADEBLACK ANGUS STRIPLOIN
BRAZILCORONATION CHICKEN/KIP
KERRIE

*Promocion ta valido desde 30 di apr pa 07 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

E costo di comodidad:

Dicon decisionnan facil ta destrui bo futuro silenciosamente

COMODIDAD a bira e “default setting” di bida moderno. Cuminda ta yega sin esfuerzo, entretenimento no ta caba nunca, y te hasta trabou por wordo haci sin tanta for di stul. Riba superficie, esaki ta parece progreso. Den realidad, e ta bin cu un costo—un cu masha poco ta wordo paga mesora, pero cu semper mester paga eventualmente.

E peligro di comodidad no ta cu e ta sinti bon. E peligro ta cu e ta elimina e friccion. Y friccion, maske e ta inconveniente, hopi biaha ta netamente loke ta impulsa crecimiento. Sin esey, hende ta cuminsa scoge patronchinan di menos resistencia: scogiendo loke ta facil awe riba loke ta necesario pa mañan.

Esaki ta manifesta den formanan sutil. No haci ehercicio ta bira normal pasobra descansa ta mas facil. Mal habitonan di comemento ta bira normal pasobra conveniencia ta gana di disciplina. Tempo cu por a wordo inverti den siña of construi algo significativo, ta wordo absorbe pa e “scrolling” interminabel of consumo pasivo. Ningun di e decisionnan aki riba nan mes ta parece significativo. Pero ora nan acumula durante tempo, nan ta forma e resultadonan di bo bida.

E problema no ta un falta di consciencia. Mayoria di hende sa kico nan mester ta haciendo. E asunto ta cu comodidad ta baha e urgencia pa actua. Ora no tin consecuencia inmediato, disciplina ta sinti como algo opcional. E resultado ta un erosion pocopoco di bo standardnan—fisicamente, mentalmente y profesionalmente.



Den e luga di trabou, e dinamica aki ta igualmente visibel. Presenta na trabou ta wordo confundi cu rendimiento. Esfuerzo minimo ta bira aceptabel pasobra sistemanan hopi biaha ta diseña pa tolera esaki. Cu tempo, esaki ta crea ambientenan unda productividad ta stagna, innovacion ta bira slow y responsabilidad ta debilita. No pasobra e hendenan no ta capaz, sino pasobra e presion pa mehora a wordo elimina.

Financieramente, e mesun patronchi aki ta aplica. Gastonan facil—chikito, frecuente y sin esfuerzo—ta reemplaza tuma-mento di decision consciente. Rara bes ta considera e impacto a largo plaso den e momento mes. Toch, over di añanan, e decisionnan aki ta defini bo estabilidad financiero. Gasta pa comodidad awe, hopi biaha ta traduci den limitacion pa mañan.

Loke ta haci e ciclo aki dificil pa kibra ta cu comodidad no ta presenta su mes como un menasa. E ta sinti manera un premio. E ta duna un señal cu tur cos ta bon, hasta ora no tin progreso. E sentido falso di seguridad ey ta loke ta haci'e asina efectivo. E ta pospone accion te ora cu e consecuencianan bira inevitabel.

E alternativa no ta pa rechasa comodidad completamente, sino pa controle. Disciplina no ta trata di biba den dificultad constante—e ta trata di scoge incomodidad intencionalmente. Scoge e opcion mas dificil ora cu esey ta conta. Crea estructura unda no tin mester di dje. Actua prome cu e consecuencianan obliga bo pa actua.

E costo di comodidad no ta visibel den un solo dia. E ta wordo midi over di lunanan y añanan, den oportunidadnan perdi y potencial cu no a wordo realisa. Momento cu e bira obvio, hopi biaha e ta caro pa bira bek. Comodidad riba su mes no ta e problema. Comodidad sin control si ta.



MAJESTIC 297
BARBER STUDIO

Haircuts • Beard • Styling

Rococó Plaza

748 3916
majestic297brs@gmail.com

Look Sharp. Feel Majestic.

Weekly SPECIALS

30 APR - 07 MAY '26



EE CAT LITTER SCENTED 10lbs



GWOON HOND PATE KIP EN KALKOEN
150gr



OLD PARR WHISKEY 750ml



GREAT LAKES COLLAGEN DAILY BEAUTY
/DAILY JOINTS 8 oz



GWOON PATENTBLOEM 1000gr



GWOON ZILVERVLIES RIJST 400gr



ARO ACEITE SOYA-OLIVA MEZCLA 1L



CAMPBELLS CREAM OF CHICKEN 10.5oz



HAWAIIAN PUNCH FRUIT JUICY RED
128oz

*Promocion ta valido desde 30 di apr pa 07 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Ora sufrimento ta invisibel:

Mester inclui malesa mental den eutanasia?

E cuestion si eutanasia mester ta un servicio medico regula ya caba ta compleho. Extende esaki pa salud mental ta haci e debate aki un di e pasonan etico mas dificil den medicina moderno. Esaki ta forsa un colision entre dos principio fundamental di cuido di salud: **Respeta autonomia individual y proteha bidanan vulnerabel.**

Den hurisdiccioannan manera Hulanda y Belgica, eutanasia ta legal bou di condicionnan estricto, y den casonan raro, esaki a wordo extendi pa personanan cu ta sufri di trastornonan psiquiatrico severo. E casonan aki ta wordo seriamente regula, exigiendo opinion di varios dokter, prueba di un sufrimento insoportabel y confirmacion cu no a resta ningun otro alternativa di tratamento rasonabel. Toch, e debate ta keda sin un resolucion definitivo.

Na e nucleo di e asunto ta e pregunta riba sufrimento. Malesanan fisico hopi biaha ta visibel, midibel y progresivamente terminal. Malesa mental, den contraste, por fluctua, e ta subhectivo y—lo mas critico—tin biaha e ta tratabel hasta despues di añanan di resistencia. Esaki ta crea un reto fundamental: **Con bo ta determina cu un sufrimento psicologico ta realmente sin posibilidad di tratamento of solucion duradero?**

Esnan cu ta apoya esaki ta argumenta cu exclui salud mental for di e marco di eutanasia ta crea desigualdad. Si autonomia ta un principio guia, e ora ey personanan cu ta experencia dolor psicologico persistente y insoportabel no mester wordo nenga e mesun opcion cu esnan cu un condicion fisico. Nan ta señala cu pa algun pashent, añanan di terapia y remedi no ta hiba na un mehoracion. Den e casonan ey,



sigui cu tratamento por sinti menos manera cuido y mas manera prolongacion di sufrimento.

Di otro banda, e opositornan ta enfoca riba riesgo. Malesa mental por afecta e capacidad di husga, distorsiona percepcion y reduci speransa—factornan cu tin influencia directo riba e habilidad pa tuma decision. Un petition pa eutanasia por no representa semper un deseo stabiel y duradero, sino un estado temporal den un condicion fluctuante. Esaki ta habri porta pa decisionnan ireversibel tuma durante periodonan unda recuperacion ainda por tabata posibel.

Tambe tin un preocupacion sistémico. Si eutanasia bira accesibel pa salud mental, tin e riesgo di expone debilidadnan den e sistema di cuido. Acceso limita na terapia, falta di apoyo psiquiatrico y isolacion social por pusha personanan indirectamente pa considera eutanasia—no pasobra tur

opcion a wordo agota, sino pasobra e sistema a faya den brinda e apoyo necesario.

Regulacion, anto, ta bira necesario pero insuficiente. Medidanan di seguridad por reduci riesgo, pero nan no por elimina incertidumbre. Exigencianan manera evaluacionnan independiente y historialnan di tratamento extensivo ta esencial, pero ni e sistema mas riguroso no por resolve e ambigüedad rond di sufrimento mental completamente.

Pa sociedadnan chikito y uni, e riesgo ta mas halto. Confiansa den e sistema di salud, actitudnan cultural y presion social ta hunga un rol mas visibel. Decisionnan nunca ta isola—nan tin impacto riba famia, comunidad y institucionnan.

E debate no ta djis si mester permiti eutanasia, sino kico ta e rol di medicina ora sufrimento no por wordo defini, midi of cura facilmente.

Weekly SPECIALS

30 APR - 07 MAY '26

Per Item
f37.95
Normal Price

Per Item
f30.35
Special Price

HARDBOARD WHITE 1/8in (4x8)

Per Item
f74.99
Normal Price

Per Item
f63.75
Special Price

TENAX GUARDIAN POLYETHYLENE SAFETY FENCE
ORANGE 4ftx100ft



· NEW ·
Collection

MODA ARKITECT LONG SLEEVE
PRINTED BLOUSE



· NEW ·
Collection

MODA ARKITECT WOMEN
JEANS BLUE



Per Item
f89.99
Normal Price

Per Item
f76.50
Special Price

PRO-TWIST 7X7/16 Z.P. PAN SERRAT HD
FRAMING S/D 5lbs



Per Item
f129.99
Normal Price

Per Item
f99.99
Special Price

STANLEY SHARP SHOOTER HAMMER
TACKER



Per Item
f21.99
Normal Price

Per Item
f16.99
Special Price

GARDNER BENDER DOUBLELOCK
CABLE TIE 11in 100-PK



Per Item
f28.99
Normal Price

Per Item
f22.99
Special Price

DYNATEX HI-TEMP MULTI-PURPOSE
GREASE & WHEEL BEARING
LUBRICANT 16oz



Per Roll
f5.99
Normal Price

Per Roll
f4.99
Special Price

SOUDAL BRAKE CLEANER
400ml

SUPER Do it Center. Do it Center.

*Promocion ta valido desde 30 di apr pa 07 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

Multa miyonario ta menasa

Union Europeo ta tira bista riba Meta pa fayo den siguridad di mucha

COMISION Europeo a duna un advertencia formal na Meta Platforms over di loke nan ta describi como deficiencianan serio den proteccion di muchanan riba nan plataformanan, incluyendo Facebook y Instagram. Despues di un investigacion cu a cuminsa na 2024, reguladornan a yega na un conclusion preliminar: ***Ainda ta demasiado facil pa muchanan bou di 13 aña habri y mantene cuentanan, a pesar di e rekisito di edad minimo.***

Na e nucleo di e problema ta un buraco simpel—e falsificacion di edad. Segun e Comision, muchanan por pasa e restriccionnan door di yena un fecha di nacemento falso, cu masha poco verificacion efectivo di parti di e empresa. Investigacionnan cita pa oficialnan di Union Europeo ta sugeri cu entre 10% pa 12% di mucha bou di 13 aña na Europa tin caba un cuenta riba e plataformanan di Meta. Pa reguladornan, e cifra aki no ta algo chikito—e ta prueba di un fayo structural.

Pero e preocupacionnan ta bay mas leu cu djis e acceso. E Comision ta argumenta tambe cu Meta falta mecanismonan efectivo pa elimina cuentanan di menor di edad ora nan wordo identifica. E proceso pa raporta e cuentanan aki ta wordo describi como innecesariamente compleho, y e accionnan cu mester sigui despues ta parece inconstante. Den termino practico, esaki nifica cu hasta ora indica un violacion, e aplicacion di regla ta debil.



For di e perspectiva di Brussel, esaki no ta djis un asunto di cumpli cu regla—e ta un fayo den maneho di riesgo. Muchanan ta wordo considera particularmente vulnerabel online.

Nan ta enfrenta un riesgo mas halto di wordo exponi na contenido dañino, for di material grafico te na algoritmonan manipulativo diseña pa maximisa e tempo cu nan ta keda riba e plataforma. Reguladornan a adverti repetidamente tocante e diseño adictivo di e rednan social, loke por afecta usuaronan hoben di un forma desproporcional.

Bou di e cuadro di e Ley di Servicionan Digital (DSA), companianan grandi di tecnologia ta obliga pa mitiga e riesgonan aki activamente. E ley aki, introduci na 2022, ta un di e esfuersonan mas ambicioso di Union Europeo pa rebalansa e poder entre e plataforma y e usuaronan—specialmente e menornan.

E mensahe di e Comision ta cla: E proteccionnan actual no ta suficiente. Meta tin awor e oportunidad pa reacciona riba e resultadonan y propone medidanan pa coregi esaki. Ta spera cu esakinan lo inclui sistemanan mas fuerte di verificacion di edad y miho hermentnan pa raporta y elimina cuentanan di menor.

Si e respuesta no wordo considera suficiente, e consecuencianan por ta significante. Bou di e DSA, e multanan por yega te na 6% di e entrada anual global di un compania. Pa un empresa di e tamaño di Meta, esaki ta traduci den un multa potencial den biyonna di Euro. Esaki no ta un caso isola; TikTok tambe a enfrenta supervision similar anteriormente. **E tendencia ta cla:** reguladornan Europeo ta birando mas estricto riba con plataformanan digital ta interactua cu menornan di edad.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Prijs di petroleo ta subi mas halto cu \$118

Un señal di alarma p'e economia global

PRIJS di petroleo a surpasa \$118 pa bari. Aunke e cifra aki por parce simplemente un noticia mas, e tin consecuen- anan grandi cu ta bay hopi mas leu cu e sector di energia. Esaki no ta trata solamente di petroleo; e ta trata di e costo di tur cos.

Historicamente, ora petroleo crusa e limite di \$100, e ta cuminsa actua como un multiplicador di presion riba e economia global. Na \$118, e presion ey ta intensifica. Costonan di transporte ta subi casi mesora—afectando barconan, aviacion y logistica. Pa economia cu ta depende di importacion, esaki ta traduci directamente den prijsnan mas halto pa productonan, for di cuminda te material di construccion.

Combustibel ta presente den casi tur etapa di produccion y distribucion. Ora energia bira mas caro, empresanan ta enfrenta costonan operacional mas halto. E costonan aki ta wordo pasa pa e consumidor, hopi biaha gradualmente, pero debidamente. Esaki ta e manera con un shock di petroleo ta bira inflacion den multiple sector.

Viahenan di avion ta un di e prome sectornan cu ta reac- ciona. Aerolineanan ta opera cu margennan di ganashi hopi chikito, y combustibel ta un di nan gastonan mas grandi. Segun prijsnan ta subi, e ticketnan tambe ta subi, sea door di aumento directo of “fuel surcharges”. Esaki ta afecta e fluho di turismo, haciendo biahamento mas caro y poten- cialmente reduciendo e demanda cu tempo.

Despues ta bini e di dos capa: Servicionan publico. Generacion di electricidad y produccion di awa—special- mente den regionnan cu ta depende di sistemanan basa riba combustibel—ta bira mas caro. Aunke algun gobierno y compania ta uza strategianan pa retrasa e impacto, e proteccionnan aki ta temporal. Si e prijsnan halto persisti, e ahustenan ta bira inevitabel.

Na mes momento, negoshinan ta enfrenta un situacion dificil. Nan ta absorbe e costonan y baha nan ganashi? Of nan ta aumenta e prijsnan y risca perde cliente? En realidad, mayoria ta wordo forsa pa haci un combinacion di tur dos.

E prijsnan aki rara bes ta wordo causa pa un solo factor. Nan ta e resultado di tensionnan geopolitico, limitacion di suministro, decisionnan di produccion pa exportadonan grandi y speculacion den mercado. Ora varios presion alinia, e mercado ta reacciona rapidamente—y tin biaha agresiva-



mente.

E riesgo real no ta den e prijs mes, sino den e duracion. Un subida cortico por wordo absorba. Pero un periodo largo riba \$100 ta cuminsa cambia e comportamiento economico. E ta cambia con hende ta biaha, con negoshinan ta opera y con gobiernonan ta reacciona.

E aumento actual riba \$118 no ta djis un momento—e ta un señal. Un señal cu e mercadonan di energia global ta keda fragil y cu estabilidad economico ta mara na factornan cu ta fuera di control local. E pregunta awor no ta si esaki lo tin un impacto, sino pa cuanto tempo e sistema por absorbe esaki prome cu e impacto bira visibel tur caminda.



REFLEXION DI DIASABRA

Diasabra 2 mei, 2026

CU BON BOLUNTAD

**Si bo curason ta puro,
bo pasonan lo keda alineá,
y bo luz lo habri caminda.**

@fundacionepoderdenmi

Nombernan real, consecuencianan real:

Grecia ta move pa termina anonimato online

GRECIA ta moviendo den direccion di un di e manehonan digital mas debati na Europa: verificacion di identidat obligatorio pa usuarionan di rednan social. E propuesta, impulsa pa e gobierno di Kyriakos Mitsotakis y cu apoyo di oficialnan manera Dimitris Papastergiou, tin como meta pa sigura cu perfilnan online ta corresponde cu personanan real.

E obhetivo declara ta cla—reduci acoso, frena noticia falso (fake news) y limita abuso coordina riba internet. Pero e implicacionnan ta hopi mas complejo.

Segun representantenan di gobierno, incluyendo Pavlos Marinakis, e intencion no ta pa elimina pseudonimo completamente, sino pa sigura cu e plataformanan por verifica ken ta tras di cada cuenta. Den teoria, usuarionan por sigui opera bou di un nomber scogi, pero nan identidat real mester ta conoci—al menos pa e plataforma.

Esnan cu ta apoya esaki ta argumenta cu esaki por cambia e comportacion online fundamentalmente. **E logica ta simpel:** Ora anonimato desaparece, responsabilidad ta aumenta. Rednan di “trolls”, campananan di acoso coordina y esfuersonan di desinformacion ta bira mas dificil pa mantene ora por trasa e identidatnan.

Oficialnan a señala tambe e rol di toxicidad riba rednan social den debilita e discurso publico, specialmente den periodonan politicamente sensibil.

Cu eleccionnan nacional spera pa principio di 2027, gobierno a presenta e propuesta como parti di un esfuerso mas amplio pa “proteha democracia” y crea un ambiente digital mas controla y respetuoso. Sinembargo, criticonan



ta mira esaki di un otro forma.

Nan ta argumenta cu verificacion di identidat ta introduci riesgonan significante pa e libertad di expresion. Anonimato, nan ta sostiene, no ta simplemente un herment pa mal actor—e ta tambe un proteccion pa informantenan (“whistleblowers”), activista y ciudadanonan comun cu por tin miedo di represaya pa papia abiertamente.

E preocupacion no ta solamente teorico. Den ambientenan unda tin presion politico of social, exige verificacion di identidat por descurasha criticanan legitimo. Hende por scoge pa keda keto en bes di core riesgo, specialmente si nan ta kere cu por traza nan actividad online bek na nan persona.

Tambe tin retonan practico. Implementacion di un sistema asina lo exige cooperacion di plataformanan global, cada uno operando bou di diferente marco legal. Preguntanan ta surgi rond di proteccion di dato, e

wardamento di informacion di identidat sensibil y e riesgo di kiebro di dato (“data breaches”).

Na centro di e debate tin un tension fundamental: con bo ta reduci daño online sin restringi libertad legitimo? E propuesta di Grecia ta resalta cu e balansa aki ta birando mas dificil pa mantene. Gobiernonan ta bou di presion creciente pa actua contra desinformacion y abuso digital, pero cada intervencion ta lanta cuestionnan nobo riba control, privacidad y derechonan.

Loke ta cla ta cu e espacio digital no ta wordo trata mas como algo separa for di sociedad—e ta wordo regula como un extension di dje. Si e plan di Grecia lo bira un modelo pa otro nan of un ehempel pa tene cuidao cu ne, lo depende di con e tensionnan aki wordo resolvi. Pa awor, e ta representa un paso significante den un debate global cu ta continuo: e internet mester keda un espacio di anonimato—of e mester evoluciona pa bira uno di identidat verifica y responsabilidad?

Siguridad, soberania y influencia:

Americas ta reacciona riba tensionnan creciente



UN coalicion di paisnan den henter e region di Americas a emiti un mensahe cla y coordina: **Soberania regional no ta negociabel**. Den un declaracion conhunto publica pa e Departamento di Estado di Estados Unidos, seis nacion—Trinidad y Tobago, Guyana, Bolivia, Costa Rica, Paraguay y Estados Unidos—a expresa nan apoyo firme na Panama memey di preocupacionnan creciente over di influencia economico externo.

Na centro di e declaracion tin un manifestacion fuerte: *“Nos ta keda dedica na enfrenta tur menasa pa segura cu Americas ta keda un region di libertad, seguridad y prosperidad... E libertad di nos region no ta negociabel.”*

Aunke e lenguahe ta diplomatico, e mensahe tras di dje ta hopi cla. Oficialnan ta cada bes mas cauteloso pa loke nan a describi como presion economico mara na China, specialmente den areanan cu ta strategicamente sensibel. E preocupacion aki ta refleha un cambio mas amplio den e dinamica global, unda relacionnan economico no ta wordo mira mas como puramente comercial, sino como instrumentonan di influencia geopolitico.

Poco luga ta ilustra e realidad aki mas cla cu Panama. E pais ta ocupa un posicion unico y strategico pa via di e Canal di Panama, un di e rutanen maritimo mas critico na mundo.

E canal ta facilita un parti significante di e comercio mundial, conectando rutanen di barconan grandi entre e Oceanonan Atlantico y Pacifico. Cualquier influencia riba un infraestructura asina tin implicacionnan cu ta bay hopi mas leu cu fronteranan nacional.

E declaracion conhunto ta duna un señal di un voluntad creciente entre gobiernonan regional pa atende e preocupacionnan aki colectivamente. En bes di actua den isolacion, e paisnan participante ta presenta un front uni—uno cu ta combina cautela economico cu aliniacion politico. Esaki ta marca un evolucion sutil pero importante den con nacionnan den Americas ta posicionando nan mes den un ambiente global cada bes mas competitivo.

Pa paisnan productor di energia manera Guyana y Trinidad y Tobago, e interes ta particularmente halto. Nan inclusion den e declaracion ta subraya cu esaki no ta trata solamente di Panama, sino di e proteccion di influencia y estabilidad den henter e region. Di mesun forma, e participacion di paisnan manera Costa Rica y Paraguay ta resalta cu e preocupacionnan aki ta comparti entre sistemanan politico y economico diverso.

E referencia na presion externo tambe ta refleha debatenan continuo rond di inversionnan global. Financiamiento di infraestructura y acuerdonan di comercio ta wordo analisa awor no solamente pa nan beneficio economico, sino pa nan implicacionnan strategico a largo plaso. Gobiernonan ta birando mas cauteloso riba e balansa entre atrae inversion y mantene autonomia.

Pa medio di alinia publicamente, e paisnan aki ta manda un señal cu Americas tin e intencion di defini su mesun terminonan di cooperacion. Loke ta keda cla ta cu e region ta drelando den un fase unda soberania, seguridad y independencia economico ta wordo defendi activamente—no solamente den principio, sino den practica.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

RBC ta Renoba Sponsorship di Aruba Little League

Celebrando Exito Internacional di e Team di 2025



RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a anuncia awe cu nan a renoba nan partnership como patrocinado di Aruba Little League, continuando nan compromiso cu desaroyo di hobennan y inversion den comunidad na Aruba. E anuncio ta bini mientras cu e organisacion ta celebra e logronan di e team di 2025, cu a representa e Region Caribe na e torneo internacional di Little League.

E partnership renoba ta subraya e apoyo continuo di RBC pa programanan cu ta construi liderazgo, disciplina y caracter den hobennan Arubiano. Aruba Little League ta ofrece desaroyo deportivo atletico structura y entrenamiento di habilidadnan di bida na centenares di atleta hoben riba henter e isla cada aña.

“Aña pasa, nos tabata tin un asiento den prome fila, algo remarcabel,” asina Pierre Rafini, Vice Presidente, Commercial Banking, Dutch Caribbean y Country Manager, Aruba a bisa. “Locual a impresiona nos mas no tabata solamente e baseball, pero mira hobennan siña cu representa algo mas grandi cu bo mes ta rekeri un nivel di compromiso cu majoria adulto nunca ta logra. Nan a siña esaki na diesdos, diestres, diescuatro aña di edad. Ora nos ta inverti den programanan manera Aruba Little League, nos no ta solamente sostiene baseball, nos ta fortalece e structura di nos comunidad.”

E team di Aruba Little League di 2025 a muestra un nivel deportivo excepcional y dedicacion durante henter e torneo internacional, manteniendo unidad y determinacion mien-

tras nan tabata enfrenta competencia for di tur parti di e Region Caribe. E desempeño di e team riba y pafo di e cancha a demostra e compromiso di e programa pa desaroya atleta hoben completo cu ta comporta nan mes cu orguyo y respet.

“E partnership cu RBC ta bay mas aya di apoyo financiero, nan ta berdaderamente compromete pa mira nos hobennan logra exito,” asina Sr. Karel Williams, assistent administrado di distrito, na Aruba Little League a bisa. “Nan confiansa den locual nos ta construyendo aki ta duna nos coachnan, boluntarionan y famianan e recursonan y confiansa pa sigui empuha e atleta hobennan aki pa bira nan miho version. E renobacion aki ta musta cu ora negoshinan y comunidadnan ta uni cu un vision comparti, nos por crea oportunidadnan cu ta cambia bidanan.”

E partnership ta sostene infraestructura di programa, ekipamento, entrenamiento y biahe pa teamnan competitivo. Alabes e ta permiti Aruba Little League amplia acceso na e deporte, sigurando cu hobennan for di tur tipo di fondo tin e oportunidad pa participa.

RBC tabata un campeon di deporte hubenil y iniciativanan educativo riba henter isla, reconociendo cu inversion den hobennan ta crea impacto duradero den comunidad.

E enfoke di e banco ta pone enfasis riba involucracion sosteni cu programanan cu ta demostra resultado midibel den desaroyo di hobennan.



Taxi Boys lo enfrenta Sero Blanco!

SI shonnan, amante di domino estilo “thrill-seeker”, e fin di siman aki, diasabra 2 di mei, Dia Internacional di Flohesa, e famosísimo Domino Square Garden lo presenta otro sambombaso di torneo di domino cuminsando pa 8’or di anochi.

Nada menos cu “The White Hill Gang” lo enfrenta e trabuconan di Taxi Boys, un dje teamnan di mas duro cu tin den e campo di bataya di 28 piedra!

Si señores, aki un challenge durísimo a cay ya cu varios wega caba Sero Blanco DT ta falta net un cabey pa traha e pushi! Contra varios team duro, Sero Blanco a “hera” gana, y manera nos tur sa, “hera” no ta conta!

Di otro banda, e taxistanan di Taxi Boys kieren cu nan tin hopi tempo sin haya un “punch-bag” pa por train contra dje y suta na smaak!

E cos aki ta bay ta priminti di bira un anochi interesante, ya cu den “wandelgangen” tin integrante di “De Witte Heuvel” a broma rond cu si nan mester perde contra Taxi Boys, nan lo tiña cabey dje taxistanan completamente gratis, cu “mechitas and all”! E joke a trece cierto incertidumbre den e ekipo di taxi, ya cu por bien ta algun taxista benta nan wega afo djis pa haya un “good tiñation” por nada!

Shonan, diasabra awor, 2 di mei, Dia de la Recuperacion, cuminsando pa 8’or di anochi, nada menos cu Taxi Boys DT lo enfrenta SER Blanco DT.

Manera ta di custumber, entrada lo ta completamente gratis y durante halftime e pasapalanan lo skeiro rond totalmente por nada! Pueblo en general ta bon bini, yega!



Resultado di Pesista Ettel Boyce den Campeonato Panamericano de Mayores na Panama

FOR di Federacion Panamericano di Hisamento di Peso, Aruba Amateur Weightlifting Association ta haya un invitacion pa manda un atleta femenino pa participa den e Campeonato Panamericano de Mayores cu ta tuma luga na Panama fecha di 25 pa 30 april 2026. Mirando cu e nivel di participacion ta hopi halto.

E federacion a pidi pa manda un atleta femenino y cu nan lo cubri tur gastonan pa atleta y su coach. AAWA a dicidi pa manda e atleta Ettel Boyce hunto cu su coach internacional Yunel Caballero for di Cuba pa participa den e Campeonato Panamericano de Mayores

Ettel cu a competi pa prome biaha den un Magno Evento asina a competi den categoria di 58kg cu un total di 13 atleta. Ettel ta logra den su hisadanan den snatch 53kg y den clean and jerk 70kg pa logra un total di 123kg. Cu e total aki Ettel ta termina na di ultimo luga pero ta logra kibra su record personal cu 14kg.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas pa cu e invitacion y ta manda palabra di pabien na atleta Ettel Boyce y su coach Yunel Caballero cu a participa pa prome biaha den un Campeonato Panamericano de Mayores di Hisamento di Peso na Panama 2026.



Minister Gerlien Croes a oficialisa apertura di 'Hende Muhe den Para Sports den Region Americano'

RIBA Dia di Labor, 1 di mei, Minister di Deporte, sra. mr. Gerlien Croes tabata tin e grato honor di inicia y oficialisa e di 4 edicion di e **"Women in Para Sports Americas Summit"**, un cumbre importante pa region Americano cu Aruba orguyosamente ta anfitrión. E cumbre aki ta tuma luga riba 1, 2 y 3 di mei na Aruba, reuniendo lider, atleta y profesionalnan den para deporte y deporte en general pa comparti conocimiento, experiencia y inspiracion.

E evento a logra reuni mas di 85 participante local y internacional, cu representacion di 29 pais den region Americano, tur participando activamente den un programa dinamico enfoca riba inclusion, liderazgo y desaroyo den para deporte. E presencia amplio di delegacionnan internacional ta confirma e importancia creciente di e cumbre aki como un plataforma regional pa progreso y colaboracion.

E prome dia a inicia cu un mainta hopi inspirador, unda muhenan den posicionnan clave di liderazgo a comparti nan historia, vision y compromiso cu desaroyo di para sports. Durante e apertura, Minister Gerlien Croes a enfatisa e importancia di crea mas oportunidad pa muhenan, fortalece inclusion y sigui construi un ecosistema deportivo unda tur talento tin e oportunidad pa florece.

Despues di e apertura oficial, sra. Shardea Croes, chair di e cumbre, tambe e representantenan di Americas Paralympic Committee y Aruba Paralympic Committee, a dirigi palabra, resaltando e importancia di cooperacion regional y e rol crucial di liderazgo femenino den e evolucion di para sports.

E programa a continua cu un Panel di Discussion enrikecedor riba topiconan relevante pa muhenan den para sports y liderazgo den deporte, cu participacion di figuranan distingui manera:

- sra. mr. Gerlien Croes, Minister di Deporte
- sra. Shardea Croes, Chair di e cumbre
- srta. Alia Atkinson, landado (Jamaica)
- srta. Camila Hasse, landado (Argentina)
- sra. Nicole Hoevertsz, IOC board member y chair di coordinacion pa LA28
- sra. Barbara Ortiz, representante di United Nations

E dialogo a enfoca riba oportunidadnan, retonan y e importancia di representacion femenino den deporte, sirbiendo como un fuente di inspiracion pa tur presente.

Durante e siguiente dianan, e cumbre lo ofrece un serie di



sesionnan interactivo y specialisa, reparti den tres area principal:

- 1. Sports Mom & Community Leaders** – enfoca riba e rol di mama y lider comunitario den deporte
- 2. Intro to Para Coaching** – introduccion y capacitacion basico den coaching di para sports
- 3. Women in Sports & Leadership** – fortalecimiento di liderazgo femenino den deporte

E sesionnan aki ta crea espacio pa desaroyo di habilidadnan, intercambio di conocimiento y formacion di conexionnan significativo cu lo contribui na crecimiento continuo di para sports den nos region.

Gobierno di Aruba ta contento di por a brinda e apoyo y colaboracion pa asina Aruba por a bira anfitrión di un otro encuentro internacional di e nivel halto aki. Hunto, nos ta sigui eleva y fortalece deporte na Aruba, mientras cu liderazgo ta wordo empodera y oportunidadnan nobo ta wordo crea pa nos comunidad, Minister Gerlien Croes a enfatisa.

Minister Gerlien Croes a felicita y gradici tur esnan cu a haci e cumbre aki posibel—organisadornan, partnernan, boluntario y tur colaboradornan—pa nan compromiso y dedicacion. Sin nan esfuerzo, un iniciativa di e magnitud aki no tabata posibel.

Na final, Minister Gerlien Croes a anima tur participante pa haci uzo di e oportunidad unico aki pa siña, conecta y inspira otro. E cumbre aki ta mas cu un evento—ta un movimiento cu ta impulsa cambio positivo, surpasa barera y habri porta pa e siguiente generacion di lider y atleta den para sports.

Hunto, nos ta sigui construi un futuro unda inclusion, igualdad y oportunidad ta na centro di deporte—un futuro unda tur hende, sin excepcion, tin su luga pa briya.

The poster features two men in cowboy hats and suits riding horses, framed by chains. The background is a light, textured surface with flames at the corners. A large wooden sign in the foreground contains the event title. Text on the left indicates the location, and text on the right indicates the start time. The date and entertainment details are at the bottom.

**BLOEMOND
6-A
LOCATION**

**7:30 PM
EVENT
START**

**RANCHO
MONTE AZUL
CABALLISTA DI CURAÇAO**

**RASPA
RASPA
EDITION 6**

@Rancho Monte Azul

SATURDAY, 2 MAY 2026

ENTERTAINMENT: VALLENATO PREMIUM

VALLENATO PREMIUM | BAR Y CUSHINA BON SURTI | VALLENATO PREMIUM

Hill y Diggs ta lidera “asunto pendiente” den NFL free agency



SEGUN e offseason di NFL ta sigui desaroya, un historia inespera ta dominando e combersacion: varios veteranonan di nivel halto ainda no a firma contract, incluyendo e receptornan elite Tyreek Hill y Stefon Diggs.

Den un liga unda talento di e caliber aki normalmente ta wordo segura den e prome dianan di free agency, e echo cu hungadonan asina ainda ta riba mercado ta lanta hopi pregunta—no tocante di nan habilidad, sino tocante di e strategia nobo di e ekiponan di NFL.

Tanto Hill como Diggs a establece nan mes como parti di e receptornan mas dinamico di nan generacion. E velocidad explosivo di Hill ta haci'e un menasa constante, mientras Diggs ta reconoci pa su precision den core ruta y su consistencia den situacionnan di hopi presion. Bou di circunstancianan normal, hungadonan cu e credencialnan aki rara bes ta keda sin firma asina laat den e offseason.

Sinembargo, e mercado di e aña aki ta conta un historia diferente.

Na centro di e situacion aki tin e estructura di e “salary cap” di NFL. Maske e cap ta sigui aumenta, ekiponan ta birando mas cauteloso cu con nan ta reparti nan recursonan. Contractnan grandi pa veteranonan ta wordo mira cada bes mas bou di un bista di maneho di riesgo, specialmente ora compara nan cu e costo abao di hungadonan hoben cu contract di “rookie”.

E gerencianan di e ekiponan ta dunando prioridad na flexibilidad. Inversionnan grandi den un veterano, hasta uno cu a prueba su mes, por limita e capacidad di un ekipo pa traha riba profundidad di nan roster of reacciona riba retonan inespera durante e temporada. Como resultado, hopi organisacion ta opta pa warda—evaluando nan ekipo despues di e draft, vigilando lesionnan y manteniendo espacio financiero pa ahustenan memey di temporada.

Pa Hill y Diggs, e situacion ta mas complica pa motibo di factornan recien. Hill ta recuperando di un lesion serio di rudia (torn ACL) cu a pone un fin na su temporada 2025, loke a hiba na su salida for di Miami Dolphins pa crea espacio financiero. Diggs, kende a yuda New England Patriots yega Super Bowl LX, a wordo laga liber door di su contracto caro y algun problema legal personal.

E decision pa keda den espera no ta pasobra nan a perde nan balor, sino pasobra e brug entre training y trabou real ta birando mas estrecho. Ekiponan kier experiencia, pero nan kier e na e prijs y e momento corecto.

Loke e momento aki ta refleha finalmente ta un transformacion mas amplio den NFL: e era unda nombrenan grandi tabata haya contractnan garantisa mesora ta dunando paso na un mercado unda precision financiero y salud ta manda. Receptornan manera Hill y Diggs ta den un wega di espera, sperando e ekipo cu tin mester di e chispa final pa un careda pa e playoff.

No tin un favorito cla:

Dicon e Kentucky Derby di 2026 ta un careda habri



E Kentucky Derby di 2026 ta muestra di lo ta un di e edicionnan mas impredecibel den añanan recien. Diferente for di caredanan den pasado unda un favorito dominante tabata bin dilanti trempan, e aña aki e grupo di participante ta hopi pareu, cu varios contendiente drentando e dia di careda cu chensnan real di gana.

Na cabes di e tabla di betmento tin Renegade, e favorito di “*morning-line*” cu proporcion di rond di 4-1. E cabay aki a traha un reputacion fuerte pa via di su rendimiento consistente y un victoria den un careda di preparacion clave. Sinembargo, hasta como favorito, Renegade no tin e dominio total cu normalmente ta asocia cu e ganadonan di Derby. Esey so ya caba ta un señal cu e careda aki no ta dicidi ainda.

Hopi cerca ta bini contendientenan manera Further Ado y Commandment, tur dos den e rango di 5-1 pa 6-1. Commandment ta drenta e Derby cu un racha di victoria impresionante, demostrando e tipo di forma cu hopi biaha ta traduci bon bou di presion. Further Ado, di otro banda, a hala atencion cu un rendimiento recien masha dominante.

Otro number cu ta ganando forsa ta Chief Wallabee, cu ta sinta un poco mas abao den e proporcionnan pero ainda den distancia pa bringa. Mientras tanto, The Puma a surgi como un contendiente cu ta den asenso. Loke ta resalta mas ta e profundidad di e grupo; e echo cu varios cabay tin propor-

cion bou di 10-1 ta algo inusual, loke ta confirma cu ningun cabay no a separa su mes di e resto ainda.

Fuera di e favoritonan, tin e asina yama “*zona di balor*” cu ta ofrece hopi posibilidad. Cabaynan manera Emerging Market y So Happy, tur dos rond di 15-1, tin un potencial halto. Emerging Market, en particular, tin poco careda core pero hopi prometedor—exactamente e perfil cu a yega di produci ganadonan sorpresa den pasado. Fulleffort, cu proporcion di rond di 20-1, tambe ta pas den e patronchi di un “*disruptor*” clasico di Derby.

Pero e factor determinante semper ta e caos di e careda mes. E Kentucky Derby no ta un careda tipico. Cu un grupo di te cu 20 cabay, e posicion, e momento di ranca y e condicion di e pista ta hunga un rol crucial. Problemanan di trafico of un mal ranca por stroba hasta e contendiente mas fuerte. Hopi biaha, e cabay cu ta gana no ta djis esun mas rapido, sino esun cu a haya e caminda mas limpi pa core.

Esaki ta e motibo pakico expertonan ta spierta pa no depende demasiado riba e favoritonan. Historia a demostra cu “*long-shots*” frecuentemente ta rindi miho cu loke ta spera. Na final, e Derby di 2026 ta wordo defini pa un solo característica: ***Incertidumbre***.

No tin un script cla, y esey ta precisamente loke ta haci e “*Run for the Roses*” uno di e eventonan mas fascinante den deporte.

E efecto di Cleetus:

Data ta mostra un aumento di 41% den audiencia di ARCA



E interseccion entre influencia digital y motorsport tradicional no ta teorico mas—e ta midibel. E reciente careda di ARCA Menards Series na Talladega a registra un aumento di 41% den audiencia, impulsa grandemente pa e participacion di Cleetus McFarland.

Segun e datonan reporta, e evento di dia 25 di april 2026 tabata tin un promedio di 446,000 bishitante riba FS1, un aumento significativo compara cu e 317,000 bishitantenan registra pa e mesun careda na 2025. Pa un serie di racing den desaroyo cu normalmente ta opera den sombra di e categorianan mas halto di NASCAR, e aumento aki ta representa mas cu simplemente un bon weekend—e ta indica un cambio structural den comportacion di e audiencia.

Loke ta haci e subida aki notabel ta con e ta contrasta cu e tendencianan general di e mesun weekend ey. E careda di NASCAR Cup Series na Talladega a atrae 3.967 milyon bishitante, un poco menos cu e 4.041 milyon di 2025, marcando un bahada modesto di rond di 2%. Mientras e serie principal di NASCAR ta keda dominante, e aumento den ARCA ta destaca como un anomalia impulsa no pa e fanaticonan di semper, sino pa e adkision di un audiencia nobo.

E audiencia ey a bini principalmente via canalnan digital. McFarland, kende tin mas cu 4.69 milyon subscripcion riba YouTube, a actua efectivamente como un brug entre e consumo di contenido online y e bishita di motorsport bibo. Su stream personal di e camara den su auto a atrae mas cu 113,000 bishitante simultaneo, creando un experiencia di

“second screen”. Compara cu e transmision oficial, e cifra ey so ya caba ta representa rond di 25% di e audiencia total di television—un adicon significativo cu metricanan tradicional hopi biaha ta ignora.

Importante ta cu esaki no tabata simplemente un caso di atencion sin rendimiento. Riba e pista, Cleetus McFarland a ranca na posicion 20, a lidera varios buelta y a termina na di dos luga den un “photo finish”, hopi cerca tras di e ganado Andy Jankowiak. E resultado ey a duna e participacion credibilidad, demostrando cu e interes tabata basa riba competencia real y no djis riba espectáculo.

E implicacionnan ta bay mas leu cu un solo careda. Motorsport magneticamente a depende semper riba un base di fanaticonan estableci y exposicion via television. Sinembargo, e data di Talladega ta sugeri un cambio den direccion di un involucracion basa riba personalidad. E tasa di engagement di McFarland di 5.21%—considera fuerte pa standardnan digital—ta resalta e profundidad di e conexion ey.

E modelo hibrido aki—unda deporte bibo y contenido digital ta opera simultaneamente—ta birando cada bes mas relevante segun e competencia pa atencion ta intensifica. E data di Talladega ta sirbi como un ehempel: **Door di integra creadornan cu audiencianan stabiel, serienan di racing por haya acceso na demografianan nobo sin bandona nan esencia competitivo.** E reto den futuro lo ta pa mantene e balansa ey, sigurando cu e deporte ta conserva su integridad mientras e ta expande su alcance.



NOW PLAYING



Michael

The story of pop superstar Michael Jackson -- from his extraordinary early days in the Jackson 5 to the visionary artist whose creative ambition fuels a relentless pursuit to become the biggest entertainer in the world.



The Mummy

The young daughter of a journalist disappears into the desert without a trace. Eight years later, the broken family is shocked when she's returned to them. However, what should be a joyful reunion soon turns into a living nightmare as she starts to transform into something truly horrifying.



Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



The Devil Wears Prada 2

Miranda Priestly struggles against Emily Charlton, her former assistant turned rival executive, as they compete for advertising revenue amid declining print media, while Miranda nears retirement.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Raton den peliger di extincion mester di yudo pa adapta n'e cambio di clima

UN raton chikito cu ta na rand di extincion den e costanan di California por tin e capacidad di adapta su mes na un mundo mas cayente, aunke e mester por di un poco di yudo humano pa logra esaki. Investigacionnan genetico recien riba e Pacific pocket mouse ta indica cu e especie aki tin e diversidad genetico necesario pa ahusta su mes na un clima cu ta cambiando. Sinembargo, e urbanisacion a isola e animalnan cu a keda, y esfuersonan di conservacion por ta necesario pa yuda plama e genennan cu ta liga n'e aclimatacion.

Originalmente, e habitat di e raton di saco di Pacifico (*Perognathus longimembris pacificus*) tabata cubri e costa di sur di California, for di Los Angeles te cu Mexico. E criatura aki a keda sin wordo detecta pa mas di dos decada, pero a wordo redescubri na principio di e añanan 1990, obteniendo proteccion bou di e Ley di Especienan den Peliger di Merca. Actualmente, solamente tres grupo chikito ta keda n'e parti sur di Los Angeles.

Especienan den peliger hopi biaha tin dificultad pa adapta na cambionan den nan medio ambiente. Esaki ta debi en parte n'e cruce entre pariente (inbreeding), locual por elimina e diversidad genetico cu un especie tin mester pa evoluciona. E tres poblacionnan den bida silvestre di e raton aki a mengua debi n'e perdida di nan habitat, segun Erik Funk, un genetista di conservacion di e San Diego Zoo Wildlife Alliance. Na aña 2012, investigadonan a lansa un programa di conservacion den e dierentuin cu ta crusa individuanan di e tres gruponan aki y ta laga e descendientenan liber den e Laguna Coast Wilderness Park na California.

Pa descubri con resistente e ratonnan aki por ta contra e cambio di clima, Funk y su coleganan a analisa e blueprintnan genetico di ratonnan colecta durante casi un siglo. Mientras cu e ratonnan moderno tin mas inbreeding, 14 gen cu por yuda e especie adapta na e cambio di clima a mantene un poco di diversidad. Algun di e genennan aki ta relaciona cu e funcion di curason, locual por yuda e animalnan fria nan curpa ora e temperatura subi.



Aunke no ta cla si e tres gruponan den bida silvestre por adapta individualmente na un mundo mas caluroso, e analisisnan genetico a mostra cu e animalnan cu a wordo laga liber cu genennan mescla por ta caba den un proceso di ahustacion n'e clima di e parke. “E beneficio real p’e poblacion aki cu a wordo laga liber ta cu nan tur ta mescla hunto,” Funk ta splica. Den e poblacionnan den naturalesa, tin algun variacion cu ta existi den un poblacion y otro variacion den un otro. E beneficienan mas grandi ta bin ora nos por combina tur e diversidad aki hunto.

Te ainda no ta conoci exactamente cuanto di e ratonnan aki a keda na bida. Desasternan natural manera inundacion of segura severo por pusha e especienan vulnerabel aki mas cerca di extincion. Segun mas animal ta fayece, e diversidad genetico cu ta resta ta sigui baha. Funk ta conclui bisando cu “un bes cu esey wordo perdi, e no por wordo treci bek”. E situacion aki ta rekeri un atencion urgente p’asina proteha e fauna unico aki.

Fuente: Erin Garcia de Jesús / Science News


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Ministerio di Husticia ta lansa un encuesta riba wega di placa y su impacto riba comunidad



RECIENTEMENTE, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers, den colaboracion cu un ekipo independiente di investigado, a anuncia cu lo inicia un encuesta pa siña mas tocante dicon hende ta hunga wega di placa y ki impacto esaki tin riba nan mes y riba comunidad.

E iniciativa aki ta forma parti di un esfuerso pa evalua tanto e efectonan positivo como negativo di wega di placa na Aruba, pa asina por brinda sosten adecua na esnan cu tin mester di dje.

E encuesta ta tuma luga for di 30 di april te cu 8 di mei 2026, y lo cubri diferente tema relaciona cu wega di placa, manera tipo di wega cu ta hunga, con frecuente hende ta participa, y cualquier otro consecuencia cu nan a yega di experencia, sea positivo of negativo. E informacion cu ta colecta lo yuda Gobierno di Aruba tuma miho decisionnan riba nivel di manejo, legislacion y programanan pa comunidad.

Periodo: 30 di april – 8 di mei 2026

E encuesta aki ta tuma luga na diferente punto strategico manera na centronan comercial, supermercado, casino, puntonanan di benta di loteria etc. na unda un grupo di estudiante di Universidad di Aruba lo acerca comunidad cu un lista di pregunta. Por identifica e encuestadonan cu lo ta bisti cu uniform cora y un identificacion. Participantenan por yena e encuesta den privacidad na e diferente puntonan rond di Aruba.

Privacidad: E encuesta ta completamente anonimo y lo trata tur informacion totalmente cu discrecion pa e proposito di e

investigacion y lo no haci mencion di ningun nomber.

Independencia: E encuesta ta ehecuta pa un team independiente di investigado cu den pasado recien a haci un encuesta similar na Corsou, Sint Maarten y Islanan BES.

Cu bo participacion, bo ta contribui na un miho comprendemento di wega di placa na Aruba. Tur hende ta bonbini pa participa, sea bo ta hunga hopi, de bes en cuando of nunca. Bo opinion ta importante pa yuda traha na un futuro mas saludabel y sigur pa Aruba.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

Entrega oficial di proyecto:

Renobacion na Mabon ta un paso pa un comunidad mas fuerte



GOBIERNO di Aruba, hunto cu FCCA, ta invita comunidad cordialmente pa un momento cu prensa relaciona cu e renobacion di proyecto di edificio den bario di Mabon.

E iniciativa aki ta forma parti di un esfuerzo continuo pa mehora calidad di bida den nos barionan, duna uzo nobo na espacionan existente y crea un ambiente mas digno, sigur y funcional pa su habitantenan.

Durante e encuentro, lo comparti mas informacion tocante e proyecto di renobacion, e impacto positivo pa e comunidad di Mabon y e siguiente pasonan den e desaroyo di e area.

E atencion duna na bario Mabon ta bisto desde e tempo cu Gabinete Mike Eman a tuma cargo algun aña atras, caminda varios proyecto a wordo realisa. Un di nan tabata e programa “*Pinta bo Bario*”, den cual casnan den Mabon a keda pinta y e edificio grandi (flat) a haya su colornan di “*arco iris bibo*”.

Durante e mesun periodo ey, a instala luznan LED pa mehora iluminacion den e bario, y a duna atencion na e parke y pleinchi den e area.

Ademas, durante e añanan ey, tabata organisa accion di limpieza na varios ocasion. Awo, bou Gabinete AVP-Futuro,

Prome Minister Mike Eman ta continua cu e esfuerzo aki, incluyendo accionnan reciente den bario di Mabon.

Den cada bishita na e barionan, Prome Minister ta scucha habitantenan pa identifica con Gobierno por sigui contribui. Den Mabon, ya a realisa diferente mehoracion, incluyendo construccion di un trapi y renobacion di e Mabon Heuvel (flat), cual anteriormente tambe a pasa pa un proceso di pintura y mehoracion.

Prome Minister Mike Eman ta consciente cu tin ainda hopi trabou pa realisa, no solamente den Mabon, pero den tur bario riba Aruba, y ta reafirma su compromiso pa sigui traha riba mehoracion di calidad di bida.

Invitacion na comunidad:

Fecha: Diamars 5 di mei 2026

Ora: 8:30 di mainta

Luga: Caya Butishi, Mabon

Prome Minister Mike Eman, hunto cu FCCA, lo ta presente pa e entrega oficial di e renobacion di e edificio. Bo presencia lo ta altamente aprecia mientras ta sigui traha hunto pa fortifica e bario y e comunidad.

Revitalisacion di Oranjestad:

Gobierno a activa ‘Taskforce’ pa centro di ciudad

GOBIERNO di Aruba, hunto cu diferente instancia manera Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), Bureau City Inspector, Dienst Openbare Werken (DOW) y Cuerpo Policial Aruba, a organisa un encuentro cu prensa na e ex edificio di Music Box den Elleboogstraat pa comparti progreso y siguiente pasonan den e revitalisacion di centro di Oranjestad.

E momento aki ta forma parti di un vision mas amplio pa duna bida nobo na Oranjestad, transformando espacionan cu anteriormente tabata bandona of deteriora, den areanan funcional, sigur y atractivo pa comunidad y bishitantenan.

E iniciativa aki ta basa riba e establecimiento oficial di un taskforce interministerial bou e titulo “*Convivencia: Centronan di Ciudad Sigur y Humano*”, crea pa medio di un ministeriële beschikking como parti di e implementacion di politica di gobierno pa 2025–2028.

E taskforce tin como obhetivo principal desaroya y ehecuta un strategia integral pa fortalece seguridad, convivencia, calidad turistico y habitabel den centro di Oranjestad y San Nicolas. Entre su responsabilidadnan tin coordinacion di accionnan social, preventivo y di seguridad, manera tambe desaroyo di un plan di accion pa periodo 2025–2027.

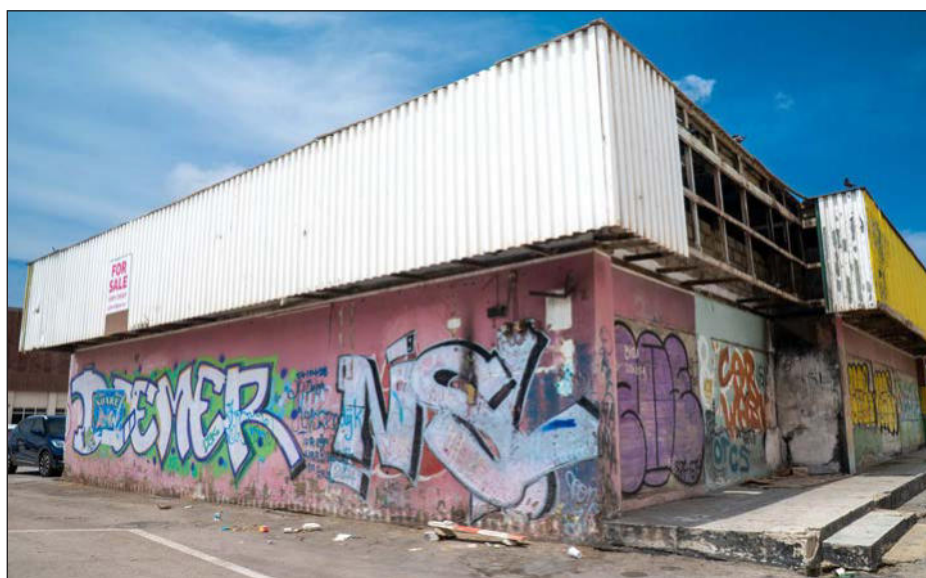
Como parti di e structura formal, a nombra e siguiente miembronan di e Taskforce:

- Ramon Arnhem (asigna pa Ministerio di Asuntonan General)
- Mauro de Koning (asigna pa Ministerio di Finansa)
- Gerald Vingal (asigna pa Ministerio di Husticia)
- Jose Paula (asigna pa Ministerio di Infrastructura)
- Noreen Vingerhoedt (asigna pa Ministerio di Asuntonan Social)
- Nicole Lugo (asigna pa Ministerio di Turismo)

E miembronan ta representa diferente ministerio clave, sigurando un enfoque interministerial y coordina pa atende retonan di seguridad, convivencia y desaroyo urbano.

Ademas, e Taskforce tin e posibilidad pa traha hunto cu partnernan externo manera organisacionnan social, sector priva y stakeholdernan turistico, pa asina logra un enfoque integral y sostenibel.

Dentro di e marco aki, autoridadnan di seguridad, incluyendo Korps Policial Aruba, ta hunga un rol clave den implementacion di accionnan concreto pa mehora orden publico



y seguridad den centro di ciudad.

E ex-edificio di Music Box, situa den Elleboogstraat, ta un luga conoci den historia local. Den pasado, e tabata un punto importante pa musica, specialmente pa genero manera reggae y roots, y a hunga un rol den e cultura musical di Aruba.

Den un momento posterior, e edificio a sufri daño significativo y despues a keda bandona pa varios aña. Durante e periodo aki, e luga a bira un punto di preocupacion den e vecindario.

Awor, e transformacion di e edificio ta simbolisa un cambio importante: di abandono pa oportunidad.

Segun Gobierno, e proyecto aki ta muestra claramente cu revitalisacion di Oranjestad no ta un accion individual, sino un proceso continuo basa riba cooperacion, sostenibilidad y compromiso cu comunidad.

Cu accionnan concreto manera esaki, Aruba ta traha pa crea un centro di ciudad cu ta mas sigur, humano y atractivo, respetando su historia mientras cu ta construyendo su futuro.

Bucuti & Tara Beach Resort ta refleha riba celebracionnan cu impactu significativo di Earth Week 2026



BUCUTI & Tara Beach Resort, e hotel mas eco-certifica den Caribe, a clausura un Earth Week 2026 significativo y inspirador. Durante e siman, Earth Day a transforma den un celebracion di varios dia, enfoca riba sostenibilidad, bienestar y accion comunitario.

Cu Earth Day, riba diaranson 22 di april, como punto central, e resort exclusivo pa adulto a invita huespednan y asociadonan pa bay mas aya di conscientisacion y participa activamente, experimentando di cerca con accionnan chikito pero intencional ta contribui na un planeta mas saludabel. E celebracion aki ta refleha un biaha mas e liderato di e trayectoria largo di Bucuti & Tara den turismo sostenibel. Como e prome y unico hotel certifica CarbonNeutral® den Caribe, e resort ta sigui integra responsabilidad ambiental den cada aspecto di e experiencia di huesped.

Earth Day den accion: Limpieza di costa rond di henter e isla

E punto culminante di Earth Week a tuma luga riba Earth Day, 22 di april, ora Bucuti & Tara Beach Resort a participa den Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) su limpieza di costa rond di henter e isla. E iniciativa aki ta forma parti di un trayectoria di compromiso ambiental di a resort cu e tin mas di 30 aña haciendo tur luna.

Proteha e ecosistema fragil di Aruba ta un responsabilidad comparti di nos tur. E limpieza di costa organisa door di AHATA ta un reflexion poderoso di e berdad ey, uniendo hotelnan, negoshinan, scolnan y miembronan di comunidad den un esfuerzo colectivo cu ningun organisacion riba su mes por logra. Ora e comunidad di hospitalidad di Aruba ta para hunto, e impacto ta yega mucho mas leu cu e costa, fortaleciendo un cultura di cuido cu ta proteha nos isla pa

futuro generacion.

Na cuminsamento di e añanan 1990, propietario Ewald Biemans a funda e Comité Ambiental di AHATA y a lansa e programa “Sponsor-a-Mile,” inspirando e comunidad di hospitalidad di Aruba pa uni den proteccion di e costanan di nos isla. Desde e tempo ey, Bucuti & Tara a sigui fortalece e compromiso aki cu limpiezanan di costa cada di tres diaranson di luna, invitando huespednan, asociadonan y comunidad local pa contribui activamente na mantencion di e costa. Awe, e impacto duradero aki ta continua bou di liderato di Managing Director Cresi Biemans.

Riba e parti di Eagle Beach cu Bucuti & Tara ta cuida, 104 participante a reuni den un esfuerzo comparti pa proteha e costa di Aruba. Entre nan tabatin asociadonan di e resort, boluntarionan di JetBlue Aruba, studiantenan di 5de klas di Scol Basico Mon Plaisir y nan juffrouwnan y huespednan aprecia.

Hunto, e grupo a colecta 12 saco di desperdicio, dos container grandi y aproximadamente 50 kg di materialnan grandi. Di e total, e studiantenan a colecta 45.48 kg (un aplauso grandi), mientras asociadonan di Bucuti y boluntarionan a colecta 38.36 kg.

E iniciativa no solamente a retira materialnan descarta for di e costa, sino tambe a fortalece conscientisacion ambiental entre diferente generacionnan demostrando e impacto positivo cu accion comunitario por tin.

Accion ambiental mas aya di costa: Limpieza na The Bucuti





Tara – GMC Nature Preserve

E esfuersonan di Earth Week tambe a extende na The Bucuti Tara – GMC Nature Preserve, un area proteha di 32 hecta na Noord, dedica na restauracion, biodiversidad y futuro ambiental di Aruba.

E tereno, cu un tempo tabata den riesgo di desaroyo, a wordo preserva permanentemente door di e resort y transforma den un ecosistema bibo mediante esfuersonan continuo di restauracion natural. Awe, e reserva ta sostene flora nativo, fauna local y captura natural di carbono, sirbiendo como un ehempel fuerte di conservacion regenerativo riba e isla.

Durante Earth Week, huesped-, asociado- y boluntarionan a uni pa apoya e mision aki di cerca, retirando materialnan descarta y contribuyendo na restauracion continuo di e reserva.

Na total, 12 participante a participa den e actividad, incluyendo 10 asociado di Bucuti y dos mayor cu a wordo inspira pa uni despues cu nan yiu muhe, un estudiante di Colegio Arubano, a atende un presentacion di sostenibilidad di Bucuti & Tara. Hunto, nan a colecta mas di 150 kg di materialnan descarta, contribuyendo na proteccion y restauracion continuo di e espacio natural importante aki.

Mas cu un limpieza, e experiencia aki a reforsa e importancia di no solamente preserva e paisahenan di Aruba, sino tambe restaura nan activamente pa futuro generacionnan.

Un siman di conexion significativo y experiencianan consciente

Durante henter e siman, huespednan a participa den un serie cuidadosamente cura di experiencianan diseña pa profundisa nan conexion cu naturalesa, mientras nan a explora forma practico pa biba mas sostenibel.

- Un Sustainable Wine Tasting a presenta biñanan organico

y cuidadosamente selecciona, destacando con cuído pa medio ambiente ta influencia tanto produccion como sabor.

- Un Zero-Waste Mocktail Class interactivo a demostra forma simpel pero significativo pa reduci desperdicio di cuminda, uzando ingredientenan di manera creativo y consciente.
- Un Cacao Ceremony cu ta promove ekilibrio a ofrece un momento di reflexion mediante mindfulness, sound healing y tradicionnan antiguo cu ta conecta bienestar personal cu e mundo natural.
- Un Movie Under the Stars cu Turning the Tide, un storia inspirador di Aruba tocante conservacion y cambio, a destaca e esfuersonan profundo di Aruba Conservation Foundation y comunidad pa restaura e isla y e oceanonan rond di dje.

E experiencianan aki a subraya cu sostenibilidad no ta solamente un responsabilidad, sino tambe un manera inspirador di biba.

Un compromiso duradero

Aunke Earth Week ta sirbi como e celebracion principal di sostenibilidad di Bucuti & Tara, su mision ta bay mucho mas leu cu un solo siman. Cu mas di 400 iniciativa ambiental y social, e resort a mantene neutralidad di carbono desde 2018 y ta sigui establece standardnan pa hospitalidad sostenibel na nivel mundial.

For di eliminacion di plastico di un solo uzo hopi decada pasa, te na desaroyo di programanan di conservacion y alianza cu comunidad, Bucuti & Tara ta sigui comprometi na proteccion di beyesa natural di Aruba pa futuro generacionnan.

Manera Earth Week 2026 a demostra, un ambiente limpi y bon conserva no ta un luho; ta un responsabilidad comparti y un privilegio pa proteha hunto.

Pa mas informacion bishita bucuti.com/sustainability.



ULTIMO AVISO

FINAL WARNING

Algemene Politieverordening (APV) – Art. 15 & 23

Bao di Algemene Politieverordening (AB 1995 no. GT 8) ta prohibi pa tin obhetonan riba caminda publico sin permiso (art. 15) of pa stroba, causa molester of obstaculo pa trafico (art. 23).

Vehiculonan electrico no aproba riba caminda ta cualifica como obheto ilegal.

Polis tin autoridad pa kita e vehiculo for di caminda inmediatamente pa proteccion di orden publico y seguridad.



Minister di Husticia, Integracion,
Transporte Publico y Energia
mr. drs. Arthur Dowers

BASE LEGAL

Landsverordening wegverkeer (AB 1997 no. 18) | Landsbesluit voorschriften voertuigen (AB 1999 no. 33)

Landsverordening personenvervoer (AB 1995 no. GT 23) | Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8)

Landsverordening aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen

VRIJHEID MET GEVOLGEN:

WANNEER OFF-ROAD VOERTUIGEN DE GRENZEN OVERSCHRIJDEN



Vrijheid met gevolgen:

Wanneer off-road voertuigen de grenzen overschrijden

HET is geen geheim meer. Iedereen ziet het, iedereen weet het, en toch blijft het gebeuren: ATV's en UTV's die schade veroorzaken—aan natuur, infrastructuur en veiligheid.

Wat ooit begon als een toeristische attractie en een vorm van recreatie, begint steeds meer te kantelen naar een probleem dat moeilijk te negeren is.

De sporen zijn zichtbaar. Kapotte natuurpleinen, beschadigde vegetatie, stofwolken in woongebieden en gevaarlijke situaties op de weg. Het gaat allang niet meer alleen om “plezier” of “toerisme.” Het gaat om impact—en die impact wordt groter.

En toch blijft de reactie uit.

Waarom? Omdat er een verwachting is dat de sector zichzelf reguleert. Dat bedrijven en gebruikers hun verantwoordelijkheid nemen. Dat er grenzen worden gerespecteerd zonder dat de overheid moet ingrijpen. In theorie klinkt dat logisch. In de praktijk zien we iets anders.

Wanneer er geld wordt verdiend, wordt de grens vaak opgerekt.

Meer tours, meer routes, meer vrijheid. Minder controle. Minder handhaving. Het resultaat is voorspelbaar: wat niet strikt wordt begrensd, groeit uit de hand. Niet omdat iedereen bewust schade wil aanrichten, maar omdat het systeem het toelaat.

En dat is waar het gevaar zit.

Want als een sector zichzelf niet corrigeert, komt er uiteindelijk een externe correctie. En die is zelden subtiel. Verboden, beperkingen, strengere regels—maatregelen die vaak iedereen raken, ook degenen die wél verant-



woord omgaan met hun voertuigen.

Dat is de realiteit die steeds dichterbij komt.

De discussie moet dus verschuiven. Niet naar de vraag óf er een probleem is—dat is al lang duidelijk. Maar naar de vraag wie de verantwoordelijkheid neemt voordat het te laat is.

Zelfregulatie is geen loze term. Het betekent duidelijke afspraken binnen de sector. Grenzen aan waar gereden wordt. Respect voor natuur en woongebieden. Veiligheidsnormen die niet alleen op papier bestaan, maar actief worden nageleefd. En misschien nog belangrijker: elkaar aanspreken wanneer die grenzen worden overschreden.

Want zolang iedereen naar elkaar blijft wijzen, verandert er niets.

De overheid kan ingrijpen, maar dat is vaak de laatste stap. Tegen die tijd is het probleem al zo groot geworden dat nuance verdwijnt. Dan gaat het niet meer om verbeteren, maar om beperken.

En dat is precies wat voorkomen kan worden.

De sector heeft nog een keuze. Niet tussen winst en verlies, maar tussen controle en consequenties. Door nu verantwoordelijkheid te nemen, kan er ruimte blijven voor deze activiteiten.

Door niets te doen, wordt die ruimte vanzelf kleiner—tot ze uiteindelijk verdwijnt.

Iedereen ziet het probleem.

De vraag is nu: Wie neemt de eerste stap voordat die keuze wordt afgenomen?

Wat betekent een overschot van AWG 481 miljoen voor de burger?

ARUBA heeft 2025 afgesloten met een financieringsoverschot van AWG 481 miljoen, oftewel 6,0 procent van het bruto binnenlands product (GDP). Dat blijkt uit de reactie van het College Aruba financieel toezicht (CAft) op de vierde uitvoeringsrapportage van het jaar. Op papier zijn de cijfers duidelijk: **Het land presteert ruim boven de gestelde norm en voldoet aan de financiële kaders.** De vraag die daaruit voortvloeit, is hoe deze cijfers zich vertalen naar de dagelijkse realiteit van de bevolking.

De positieve uitkomst is mede het resultaat van hogere inkomsten en lagere uitgaven dan begroot. De totale baten kwamen uit op AWG 1.928 miljoen, terwijl de uitgaven achterbleven bij de begroting. Dit leidde tot een onderuitputting van middelen, onder meer bij investeringen. In plaats van het geplande bedrag van AWG 74 miljoen werd slechts AWG 30 miljoen daadwerkelijk besteed. Dit betekent dat een aanzienlijk deel van de beschikbare middelen niet in de economie is terechtgekomen via projecten of publieke investeringen.

Voor de burger is het effect van een dergelijk overschot niet direct zichtbaar. Een overschot betekent in financiële termen dat de overheid meer inkomsten heeft dan uitgaven, maar het zegt op zichzelf niets over hoe middelen worden ingezet of ervaren in het dagelijks leven. Tegelijkertijd wijst het CAft erop dat beschikbare middelen primair kunnen worden gebruikt voor schuldaflossing. Aruba's overheidsschuld bedraagt eind 2025 circa 64 procent van het bbp, en verdere afbouw kan bijdragen aan lagere rentelasten op de



lange termijn.

In dat kader ontstaat ook de bredere vraag hoe deze financiële resultaten zich verhouden tot de economische druk die binnen de samenleving wordt ervaren. Terwijl het rapport sterke cijfers laat zien, blijven factoren zoals de kosten van levensonderhoud, belastingdruk en prijsontwikkelingen bepalend voor hoe de situatie door burgers wordt beleefd. Het document zelf doet geen uitspraken over koopkracht of lastenverlichting, maar de combinatie van hoge inkomsten voor de overheid en lagere uitgaven betekent dat middelen niet volledig terugvloeien in de economie via directe bestedingen.

Naast de centrale overheid spelen ook andere entiteiten binnen de collectieve sector een rol in het positieve resultaat. Zo rapporteert de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) een overschot van AWG 112 miljoen, terwijl de Sociale Verzekeringsbank (SVb) uitkomt op AWG 78 miljoen. Deze cijfers wijzen op sterke prestaties binnen

sociale fondsen, die mede bijdragen aan het totale financiële beeld van het land.

Tegelijkertijd blijft de uitvoering van investeringen een belangrijk aandachtspunt. Investeringen vormen doorgaans een directe manier waarop overheidsuitgaven zichtbaar worden voor burgers, bijvoorbeeld via infrastructuur, publieke voorzieningen of economische stimulering. Het feit dat slechts 40 procent van het geplande investeringsbudget is benut, betekent dat geplande projecten niet volledig zijn gerealiseerd binnen het jaar.

Het CAft adviseert daarom om de uitvoering van investeringen te verbeteren en een meerjarige investeringsagenda op te stellen. Dit moet bijdragen aan een effectievere inzet van middelen en een betere aansluiting tussen begroting en realisatie. Daarnaast benadrukt het belang van een tijdige vaststelling van de collectieve sector, om een volledig en accuraat beeld te krijgen van de financiële positie van Aruba.

Geen excuses meer:

Tegen de cultuur van toxic gedrag

WE blijven praten over toxic gedrag alsof het iets is dat we moeten begrijpen, analyseren of nuanceren. Alsof er altijd een “reden” achter zit die het zachter maakt. Maar daar zit precies het probleem. Niet alles verdient begrip. Sommige dingen moeten gewoon worden afgewezen.

Toxic gedrag is geen grijs gebied. Het is geen miscommunicatie. Het is geen “persoonlijkheid”. Het is gedrag dat schade veroorzaakt—bewust of onbewust—and dat te lang wordt getolereerd.

En die tolerantie zit overal.

Niet alleen in relaties, maar op de werkvloer, in vriendschappen, in families, in de politiek. Mensen die kleineren, manipuleren, controleren of constant grenzen overschrijden, blijven ruimte krijgen. Niet omdat ze gelijk hebben, maar omdat anderen vermijden om grenzen te trekken. Omdat confrontatie ongemakkelijk is. Omdat “rust bewaren” belangrijker wordt gemaakt dan rechtvaardigheid.

We hebben een cultuur ontwikkeld waarin we liever aanpassen dan afwijzen.

Op het werk betekent dat collega's die structureel respectloos zijn, maar “gewoon zo zijn.” In families betekent het gedrag dat generaties lang wordt doorgegeven zonder ooit echt te worden gestopt.

In vriendschappen betekent het mensen die energie nemen zonder ooit iets terug te geven. En in relaties betekent het dat controle, jaloezie en manipulatie worden verpakt als betrokkenheid.



Het probleem is niet dat mensen toxic gedrag vertonen. Het probleem is dat het blijft werken.

Zolang er geen consequenties zijn, verandert er niets. Zolang iemand keer op keer over grenzen kan gaan zonder dat er iets tegenover staat, wordt dat gedrag bevestigd. Stilte wordt dan geen neutraliteit—het wordt goedkeuring.

En daar moeten we eerlijk over zijn: Veel van wat vandaag gebeurt, gebeurt omdat het kan.

Niet omdat mensen het niet beter weten, maar omdat er geen duidelijke grens wordt gesteld. Geen duidelijke “tot hier en niet verder.”

We blijven zoeken naar balans, naar begrip, naar nuance. Maar sommige situaties vragen geen nuance. Ze vragen duidelijkheid.

Grenzen zijn geen aanval. Ze zijn een noodzakelijke correctie.

Dat betekent niet dat alles zwart-wit is. Maar het betekent wel dat we moeten stoppen met alles te willen verzachten. Niet elk probleem heeft een zachte aanpak nodig. Soms is het meest gezonde wat je kunt doen: afstand nemen, nee zeggen, of iemand confronteren met zijn gedrag.

Niet om te straffen, maar om duidelijk te maken dat bepaald gedrag simpelweg niet wordt geaccepteerd.

Want uiteindelijk bepaalt een samenleving niet wat juist is door wat ze zegt, maar door wat ze tolereert.

En op dit moment tolereren we te veel. De vraag is dus niet langer waarom toxic gedrag bestaat.

De vraag is: Waarom laten we het blijven bestaan?

Laatste kans:

Voorkom Amerikaanse controle over DigiD

DE discussie over digitale soevereiniteit in Nederland bereikt een kritiek punt. Tot 6 mei bestaat er volgens een groep experts nog een reële mogelijkheid om te voorkomen dat essentiële systemen zoals DigiD en de Berichtenbox indirect onder Amerikaanse invloed komen te vallen. Onder de pleitbezorgers bevinden zich onder meer Pieter Omtzigt en Marleen Stikker, die waarschuwen voor de risico's van uitbesteding aan buitenlandse technologiebedrijven.

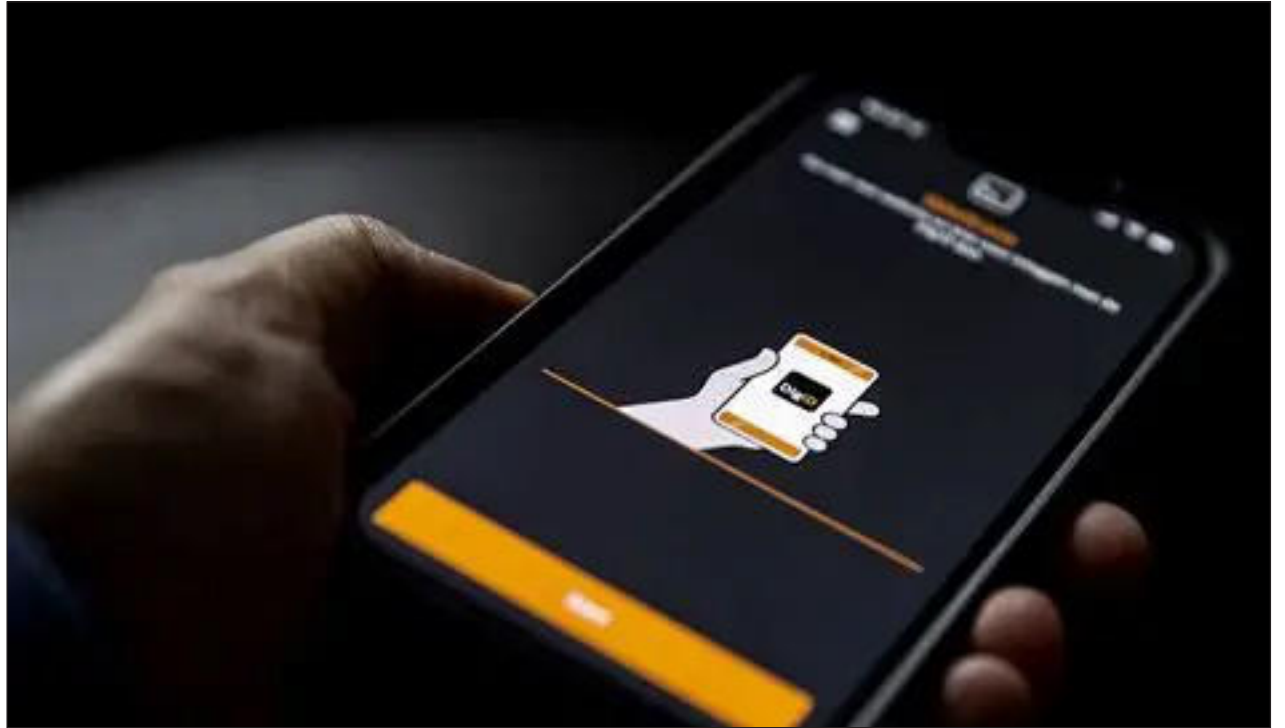
De kern van hun zorg ligt niet zozeer in de technologie zelf, maar in de juridische context waarin die technologie opereert. Amerikaanse bedrijven vallen onder wetgeving die hen kan verplichten om data beschikbaar te stellen aan overheidsinstanties, zelfs wanneer die data buiten de Verenigde Staten wordt opgeslagen.

Dat betekent dat gevoelige informatie van Nederlandse burgers—denk aan identiteitsgegevens, communicatie met de overheid en persoonlijke dossiers—mogelijk toegankelijk wordt binnen een juridisch kader waar Nederland geen directe controle over heeft.

DigiD en de Berichtenbox vormen de ruggengraat van de digitale communicatie tussen burger en overheid. Ze worden gebruikt voor belastingzaken, zorg, uitkeringen en tal van andere essentiële diensten. De betrouwbaarheid en veiligheid van deze systemen zijn daarom geen technische detailkwesties, maar fundamentele voorwaarden voor het functioneren van de rechtsstaat.

Toch staat die controle onder druk.

De groeiende afhankelijkheid van internationale cloudproviders maakt het



aantrekkelijk om infrastructuur uit te besteden. Het biedt schaal, efficiëntie en vaak lagere kosten op korte termijn. Maar die voordelen gaan gepaard met een verschuiving van controle. Wie de infrastructuur beheert, heeft indirect invloed op de toegang tot en bescherming van data.

En precies daar zit de spanning.

De experts stellen dat Nederland nog een keuze heeft. Door tijdig te investeren in alternatieven—bijvoorbeeld Europese of nationale cloudoplossingen—kan worden voorkomen dat kritieke systemen onder buitenlandse jurisdictie vallen. Volgens hen is die stap niet alleen noodzakelijk, maar ook haalbaar zonder buitensporige kosten, mits er snel wordt gehandeld.

De deadline van 6 mei is daarbij geen symbolische datum, maar een praktisch moment waarop contractuele en organisatorische beslissingen kunnen worden bijgestuurd. Daarna wordt het lastiger en duurder om dezelfde koerswijziging door te voeren.

Tegenstanders van deze visie wijzen op de complexiteit en de kosten van

het opzetten van eigen infrastructuur. Zij benadrukken dat samenwerking met grote internationale partijen vaak onvermijdelijk is in een geglobaliseerde digitale economie. Maar ook binnen dat argument blijft de vraag bestaan: waar ligt de grens tussen efficiëntie en afhankelijkheid?

De discussie rond DigiD is daarmee onderdeel van een bredere ontwikkeling. Steeds meer landen stellen zich de vraag hoe zij controle kunnen behouden over hun digitale kernsystemen in een wereld die wordt gedomineerd door een handvol technologiebedrijven.

Wat op het spel staat, is niet alleen data, maar ook autonomie.

De komende dagen zullen bepalend zijn voor de richting die Nederland kiest. Blijft de controle over essentiële digitale infrastructuur in eigen handen, of wordt die deels uitbesteed aan systemen die onder een andere juridische realiteit vallen?

De tijd om die keuze te maken is beperkt. En de gevolgen ervan zullen nog jaren voelbaar zijn.

Consumentenvertrouwen keldert:

Grootste daling sinds coronacrisis

HET consumentenvertrouwen heeft een scherpe duik genomen en noteert de grootste daling sinds het begin van de coronacrisis. Het is een signaal dat economen serieus nemen, omdat vertrouwen vaak fungeert als een vroege indicator voor bredere economische ontwikkelingen. Wanneer consumenten hun vertrouwen verliezen, volgen uitgavenpatronen meestal snel.

De kern van het probleem ligt niet in één enkele factor, maar in een opeenstapeling van onzekerheden. Stijgende kosten van levensonderhoud, aanhoudende inflatiedruk en geopolitieke spanningen creëren een klimaat waarin huishoudens voorzichtiger worden. Waar eerder nog sprake was van voorzichtig optimisme, lijkt dat nu plaats te maken voor twijfel en terughoudendheid.

Consumentenvertrouwen draait in essentie om perceptie. Niet alleen de huidige financiële situatie speelt een rol, maar vooral de verwachtingen voor de toekomst. Wanneer mensen het gevoel hebben dat hun koopkracht onder druk staat of dat economische omstandigheden kunnen verslechteren, passen zij hun gedrag aan. Grote aankopen worden uitgesteld, spaargedrag neemt toe en risico's worden vermeden.

Dat heeft directe gevolgen voor de economie.

Consumentbestedingen vormen in veel landen een belangrijk deel van de economische activiteit. Wanneer die bestedingen afnemen, voelen bedrijven dat vrijwel onmiddellijk. Minder vraag leidt tot lagere omzet, wat op zijn beurt invloed kan hebben op investeringen, werkgelegenheid en groei. Het is



een kettingreactie die, als ze niet wordt gestopt, kan uitmonden in een bredere economische vertraging.

Wat deze daling extra relevant maakt, is de vergelijking met het begin van de coronacrisis. Destijds werd het vertrouwen geraakt door een plotselinge en wereldwijde schok. Nu lijkt de daling voort te komen uit een sluipender proces: ***Een combinatie van langdurige druk op huishoudens en onzekerheid over wat nog komen gaat.*** Dat maakt het moeilijker om snel herstel te verwachten.

Toch is het belangrijk om nuance aan te brengen. Een daling in consumentenvertrouwen betekent niet automatisch dat een economische crisis onvermijdelijk is. Het is een waarschuwing, geen eindpunt. Beleidsmakers, bedrijven en financiële instellingen volgen deze indicator juist omdat het hen in staat stelt om tijdig te reageren.

De vraag is hoe snel en effectief die reactie zal zijn.

Overheden kunnen proberen het vertrouwen te herstellen via gerichte maatregelen, zoals koopkrachtondersteuning of fiscale stimulansen.

Bedrijven kunnen inspelen op veranderend consumentengedrag door flexibiliteit en waarde centraal te stellen. Maar uiteindelijk is vertrouwen iets dat langzaam wordt opgebouwd en snel kan verdwijnen.

Wat we nu zien, is geen geïsoleerd datapunt, maar een signaal van onderliggende spanning in de economie. Het wijst op een consument die minder zeker is van morgen dan van gisteren.

En in een economie die sterk afhankelijk is van vertrouwen, is dat een ontwikkeling die moeilijk te negeren valt.

Twee dagen zonder migranten:

Een realiteit die we liever negeren

HET is een provocerende gedachte, maar eentje die blijft hangen: ***Wat als migranten massaal zouden stoppen met werken?*** Niet uit protest, niet uit politieke strategie, maar simpelweg als hypothetische realiteit. Hoe lang zou het duren voordat Nederland begint vast te lopen?

Volgens sommigen: Amper twee dagen.

Die stelling raakt een gevoelige snaar, omdat ze een ongemakkelijke waarheid blootlegt. Migrant zijn diep verweven in sectoren die essentieel zijn voor het dagelijks functioneren van de samenleving. Denk aan logistiek, landbouw, schoonmaak, zorg, bouw en horeca. Het zijn niet altijd de meest zichtbare functies, maar wel de posities waar continuïteit cruciaal is.

En precies daar zit de spanning.

Aan de ene kant is er een voortdurende politieke en maatschappelijke discussie over migratie: hoeveel, wie, onder welke voorwaarden. Aan de andere kant is er een economische realiteit waarin veel sectoren afhankelijk zijn van arbeid die lokaal moeilijk in te vullen is. **Dat creëert een paradox:** Een samenleving die kritisch is op migratie, maar tegelijkertijd leunt op de arbeid van migranten.

De suggestie van een “staking” maakt die afhankelijkheid zichtbaar.

Niet omdat het een realistisch scenario is, maar omdat het de vraag scherp stelt: Wie houdt het systeem daadwerkelijk draaiende? Het antwoord is complexer dan vaak wordt aangenomen. Het gaat niet om één groep, maar om een netwerk



van rollen en verantwoordelijkheden waarin migranten een duidelijke plaats innemen.

Toch wordt die bijdrage niet altijd even expliciet erkend.

In het publieke debat verschuift de aandacht vaak naar kosten, druk op voorzieningen of integratievraagstukken. Dat zijn legitieme onderwerpen, maar ze vertellen niet het volledige verhaal. Ze laten de economische bijdrage en de structurele afhankelijkheid grotendeels buiten beeld. En dat creëert een vertekend perspectief.

Tegelijkertijd roept dit ook andere vragen op.

Wat zegt het over een economie als bepaalde sectoren alleen kunnen functioneren dankzij arbeidskrachten die zelf in een kwetsbare positie verkeren? Hoe duurzaam is een model waarin essentiële diensten afhankelijk zijn van een groep die vaak onderwerp is van politieke discussie? En wat gebeurt er als die balans onder druk komt te staan?

De gedachte-experiment van een stilstand na twee dagen is dus minder een voorspelling en meer een spiegel. Het dwingt tot reflectie over hoe arbeid, waardering en afhankelijkheid in elkaar grijpen.

Daarmee raakt het ook aan bredere thema's die in lezersbrieven en publieke discussies naar voren komen: wie heeft invloed, wie draagt bij, en hoe worden middelen verdeeld? Van zorgen over data en privacy tot vragen over belastingbesteding—het zijn allemaal onderdelen van dezelfde onderliggende vraag: ***Hoe functioneert het systeem, en voor wie?***

De conclusie is niet zwart-wit.

Nederland draait niet op één groep alleen. Maar het draait ook niet zonder de bijdragen die vaak als vanzelfsprekend worden gezien. Juist dat spanningsveld verdient een eerlijker en vollediger gesprek—zonder simplificatie, maar ook zonder ontkenning.

Want soms is een ongemakkelijke vraag precies wat nodig is om een complex debat vooruit te helpen.

Plasticmarkt draait:

Gerecycled materiaal wordt logische keuze

WAT jarenlang vooral een milieudiscussie was, wordt nu steeds meer een economische realiteit: **Recycling van plastic is opnieuw interessant geworden.** Niet omdat de mindset plotseling is veranderd, maar omdat de markt het afdwingt. De stijgende olieprijs en de onzekerheid rond grondstoffen hebben de productie van nieuw, fossiel plastic duurder en minder voorspelbaar gemaakt.

En precies daar ontstaat ruimte voor verandering.

Fossiel plastic, geproduceerd uit aardolie, was lange tijd de goedkoopste en meest efficiënte optie. Dat maakte gerecycled plastic vaak minder competitief, ondanks de duidelijke milieuvoordelen. Bedrijven kozen voor prijs en schaal, niet voor duurzaamheid. Maar die balans begint nu te verschuiven.

De oliecrisis heeft een directe impact op de kostprijs van nieuw plastic. Hogere grondstofprijzen, verstoringen in aanvoerketens en geopolitieke spanningen zorgen ervoor dat producenten opnieuw moeten rekenen. Wat gisteren nog vanzelfsprekend was, is vandaag een risico geworden.

In dat nieuwe speelveld krijgt oud plastic een andere waarde.

Voor recyclebedrijven betekent dit een zeldzaam moment van ademruimte. Waar ze eerder moesten concurreren met goedkope, nieuwe materialen, kunnen ze nu een economisch aantrekkelijk alternatief bieden. Gerecycled plastic is niet langer alleen een duurzame keuze, maar steeds vaker ook de rationele keuze.

Dat heeft gevolgen voor de hele keten.

Bedrijven die afhankelijk zijn van plastic verpakkingen of onderdelen worden gedwongen om strategischer na te denken over hun grondstoffen. De vraag verschuift van "wat is het goedkoopst?" naar "wat is beschikbaar, stabiel en toekomstbestendig?" In die afweging scoort gerecycled



materiaal steeds beter.

Toch is het belangrijk om dit moment niet te romantiseren.

De heropleving van recycling komt niet voort uit idealisme, maar uit noodzaak. Zodra de prijs van fossiele grondstoffen weer daalt, bestaat het risico dat de oude reflex terugkeert. Dat maakt de huidige situatie zowel een kans als een test: kan de sector deze tijdelijke verschuiving omzetten in een structurele verandering?

Daarvoor is meer nodig dan alleen marktwerking.

Investerings in technologie, betere scheidingssystemen en consistente regelgeving blijven cruciaal. Zonder die fundamenten blijft recycling kwetsbaar voor prijsschommelingen. De echte uitdaging ligt dus in het verankeren van deze ontwikkeling, zodat duurzaamheid niet afhankelijk blijft van crises.

Wat we nu zien, is een zeldzaam moment waarin economie en ecologie elkaar versterken in plaats van tegenwerken. Dat gebeurt niet vaak. Meestal staan ze tegenover elkaar, met kosten aan de ene kant en idealen aan de andere.

Maar dit keer dwingt de realiteit een andere richting af.

Oud plastic is niet langer afval dat moet worden verwerkt, maar een grondstof die opnieuw wordt gewaardeerd. Niet omdat het beter voelt, maar omdat het beter werkt binnen de huidige economische context.

En misschien ligt daar wel de belangrijkste les: Echte verandering komt niet alleen door overtuiging, maar door omstandigheden die het onvermijdelijk maken.



Slimme verkeerslichten:

Fietzers krijgen voorrang via App

HET klinkt als een toekomstbeeld dat vooral thuishoort in slimme steden van morgen: *Verkeerslichten die automatisch op groen springen zodra een fietser nadert*. Toch is dat scenario in Nederland geen verre droom meer.

Met de introductie van een landelijk dekkende, gratis app komt die realiteit een stap dichterbij—al geldt dat opvallend genoeg niet overal.

De technologie achter dit systeem is relatief eenvoudig in concept, maar krachtig in uitvoering. Via een app op de smartphone van de fietser wordt een signaal gestuurd naar slimme verkeerslichten. Die kunnen vervolgens anticiperen op de aankomst van de fietser en, waar mogelijk, het licht sneller op groen zetten. Het doel is helder: *Minder wachttijd, meer doorstroming en een aantrekkelijker alternatief voor de auto*.

Het past binnen een bredere trend waarin mobiliteit steeds meer datagedreven wordt. Niet alleen auto's, maar ook fietsers worden onderdeel van een digitaal ecosysteem waarin infrastructuur en gebruiker met elkaar communiceren. Dat levert voordelen op, zowel voor individuele gebruikers als voor de stad als geheel.

Minder stilstaande fietsers betekent namelijk meer dan alleen comfort. Het draagt bij aan verkeersveiligheid, vermindert frustratie en stimuleert het gebruik van de fiets. In een tijd waarin steden zoeken naar manieren om drukte, uitstoot en ruimtegebruik te beheersen, is dat geen detail maar een strategische keuze.

Toch is het beeld niet volledig uniform.

Opvallend is dat Amsterdam, juist een stad die internationaal bekendstaat om zijn fietscultuur, niet meedoet aan deze landelijke ontwikkeling. Dat roept vragen op. Waarom blijft een van de meest fietsvriendelijke steden achter bij een innovatie die precies op die doelgroep is gericht?

De redenen liggen vaak in complexiteit. Grote steden hebben te maken met intensiever verkeer, ingewikkeldere kruispunten en een grotere diversiteit aan weggebruikers. Het simpelweg prioriteit geven aan fietsers via een app kan daar andere verkeersstromen verstoren. Wat in kleinere of minder drukke gebieden efficiënt werkt, vraagt in een stad als Amsterdam om een fijnmaziger afweging.



Daarnaast speelt ook beleid een rol. De implementatie van dit soort technologie vereist samenwerking tussen gemeenten, infrastructuurbeheerders en softwareontwikkelaars. Niet elke stad kiest daarbij dezelfde koers of hetzelfde tempo.

Dat maakt deze ontwikkeling interessant, maar ook illustratief.

Het laat zien dat innovatie in mobiliteit niet alleen een kwestie is van technologie, maar ook van context. Wat technisch mogelijk is, is niet automatisch overal toepasbaar. Lokale omstandigheden bepalen hoe en of een oplossing wordt ingezet.

Toch is de richting duidelijk.

De combinatie van digitalisering en mobiliteit zal alleen maar verder toenemen. Apps, sensoren en slimme systemen zullen een steeds grotere rol spelen in hoe we ons verplaatsen. Voor fietsers betekent dat mogelijk een toekomst met minder wachten en meer doorstroming.

Maar zoals zo vaak bij innovatie geldt: De technologie kan er zijn, de toepassing blijft maatwerk.

En juist daar zal de komende jaren het verschil worden gemaakt.

Recap Week 18

Aruba op zoek naar balans in aanpak zwerfhondenproblematiek



ARUBA staat voor een cruciaal punt in de aanpak van de hardnekkige zwerfhonden crisis. Hoewel de urgentie breed wordt gedragen, blijft de methode een punt van felle discussie.

Aan de ene kant ervaren burgers, postbezorgers en agrariërs dagelijks overlast en onveilige situaties door agressieve honden. Voor hen is een snelle oplossing noodzakelijk. Aan de andere kant wijzen dierenrechtenorganisaties en vrijwilligers op een falend systeem van handhaving en infrastructuur; zij zien zwerfhonden als een symptoom van menselijke verwaarlozing.

De meest efficiënte, goedkope oplossing — grootschalige euthanasie — is ethisch zeer controversieel. Duurzame alternatieven zoals sterilisatieprogramma's, strengere wetgeving voor eigenaren en betere educatie vergen echter aanzienlijke en continue investeringen. De kernvraag blijft wie deze kosten gaat dragen. Een structurele oplossing vereist een gedeelde verantwoordelijkheid, waarbij urgentie, ethiek en financiële haalbaarheid met elkaar in balans worden gebracht.

Kustwacht Caribisch Gebied onderschept drugstransport op zee

OP donderdag 23 april heeft de Kustwacht Caribisch Gebied een drugstransport onderschept in de Caribische Zee. De operatie werd uitgevoerd door het marineschip Zr.Ms. Friesland, varende onder de vlag van de Kustwacht.

Nadat een verdachte boot werd opgemerkt, zette de Zr.Ms. Friesland direct koers naar het vaartuig en lanceerde twee snelle interceptieboten (FRISC's). De drie opvarenden boden geen verzet en gaven zichzelf onmiddellijk over.

Zowel de in beslag genomen drugs als de drie verdachten zijn overgedragen aan het Korps Politie Aruba (KPA) bij het steunpunt van de Kustwacht in Savaneta voor verder onderzoek. De onderschepte drugs zijn inmiddels vernietigd.

Aruba Airport Authority boekt significante vooruitgang in 2025

TIJDENS de recente aandeelhoudersvergadering van de Aruba Airport Authority N.V. (AAA) presenteerde Minister Wendrick Cicilia het jaarverslag van 2025. Volgens de minister weerspiegelen de cijfers een jaar van discipline en versnelde groei, waarbij de focus lag op het project "Gateway 2030".

Belangrijke mijlpalen in 2025 waren de afronding van fase 1A en de voortgang van fase 1B van de luchthavenuitbreiding. Daarnaast is de efficiëntie verbeterd door de implementatie van geautomatiseerde immigratie-gates en biometrische technologie in samenwerking met de Amerikaanse douane. Ook de vernieuwde overeenkomst met Royal Schiphol Group draagt bij aan deze versnelling.

Minister Cicilia benadrukte het belang van investeringen in lokaal menselijk kapitaal en de voorbereiding op internationale audits. De luchthaven blijft een strategische pijler voor de Arubaanse economie, waarbij kwaliteit en internationale standaarden centraal staan voor de reputatie van het eiland.

Aruba viert Koningsdag met protocolaire ceremonie en boodschap van eenheid

OP Aruba heeft de officiële ceremonie ter ere van Koningsdag plaatsgevonden in het Wilhelminapark. In aanwezigheid van de Gouverneur, premier Mike Eman en diverse hoogwaardigheidsbekleders stond de viering in het teken van de



verbondenheid binnen het Koninkrijk.

De plechtigheid omvatte militaire honneurs, de inspectie door de Gouverneur en het gelijktijdig hijsen van de Arubaanse en Nederlandse vlag. Naast toespraken van parlementsvoorzitter Marlon Sneek en vicepremier Gerlien Croes, was de uitreiking van de prijzen voor de “Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp” een bijzonder moment, waarbij lokaal jong talent werd erkend.

Premier Eman benadrukte in zijn toespraak dat de relatie binnen het Koninkrijk gebaseerd is op solidariteit en wederzijdse steun, ondanks de geografische afstand. Hij uitte zijn dankbaarheid aan Koning Willem-Alexander voor zijn oprechte interesse in het welzijn van de eilanden en riep de gemeenschap op de dag met trots en reflectie te vieren.

Bureau Integriteit Aruba lanceert platform voor overheidspersoneel

MINISTER van Justitie, Arthur Dowers, heeft onlangs een bezoek gebracht aan het nieuwe kantoor van Bureau Integriteit Aruba (BIA) voor de officiële presentatie van de website www.gio.aw.

Dit platform, dat staat voor de Gedragscode Integriteit Overheidsmedewerkers (GIO), dient als strategisch instrument om integer gedrag binnen het overheidsapparaat te bevorderen. Het biedt ambtenaren concrete richtlijnen voor het bespreekbaar maken van integriteitsschendingen met collega's of leidinggevenden. Het doel is niet alleen educatie, maar ook het beschermen van werknemers door risico's tijdig te identificeren.

BIA is sinds enkele maanden gevestigd in een nieuw pand aan de Henny Eman Boulevard 20. Deze nieuwe huisvesting, gecombineerd met de digitale lancering van GIO, versterkt de institutionele capaciteit van het bureau om te bouwen aan een cultuur van transparantie en verantwoordelijkheid binnen de Arubaanse overheid.

Nieuw hoofdstuk voor Scouting Aruba met installatie hoofdbestuur

IN het Wilhelminapark heeft Scouting Aruba officieel haar nieuwe Hoofdcommissaris, Dave Martinus, en het hoofdbestuur voor de periode 2026–2029 geïnstalleerd. De ceremonie vond plaats in aanwezigheid van premier Mike Eman, die het belang van de organisatie voor de Arubaanse samen-

leving onderstreepte.

Dave Martinus bevestigde zijn commitment om de organisatie met integriteit en visie te leiden. Na zijn beëdiging installeerde hij de overige bestuursleden, die hun belofte herhaalden om de kernwaarden van scouting uit te dragen. De avond werd vervolgd met een eerbetoon aan St. Joris en het symbolisch aansteken van een kampvuur.

Premier Eman prees de discipline en toewijding van de scouts. Volgens de premier weerspiegelen deze eigenschappen precies wat het land nodig heeft: leiderschap en een missie om jongeren te vormen tot verantwoordelijke burgers. De installatie markeert een vernieuwing van het commitment aan de idealen van scouting op Aruba.

Aruba Bank biedt eenvoudige betaalmogelijkheden voor schoolgeld 2026/2027



VOOR het komende schooljaar 2026/2027 biedt Aruba Bank ouders een snelle en gemakkelijke manier om school- en aircogeld te betalen. Betalingen kunnen worden verricht via de Aruba Bank App, online bankieren of bij de Customer Service Kiosks.

Om de inschrijving bij de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) te voltooien, is een betalingsbewijs vereist. Ouders hebben hiervoor het AZV-nummer, de naam van de student en de naam van de school nodig. Betalingen kunnen rechtstreeks naar SKOA-rekeningnummer 6005292 bij

Aruba Bank worden overgemaakt.

Als extra stimulans maken ouders die vóór 31 juli 2026 via Aruba Bank betalen, kans op een prijs van AWG 500 voor “Back to School”-uitgaven. Voor specifieke informatie over aircogeld kunnen ouders terecht bij de betreffende school, terwijl algemene vragen via het Contact Center van de bank afgehandeld kunnen worden.

Vicepresident van de Raad van State sluit afscheidsbezoek aan Aruba af

THOM de Graaf, vicepresident van de Raad van State, heeft zijn officieel afscheidsbezoek aan Aruba afgerond. Dit bezoek markeert tevens het einde van zijn ambtstermijn in deze functie.

Tijdens zijn verblijf voerde De Graaf gesprekken met diverse autoriteiten, waaronder premier Mike Eman. De focus lag hierbij op thema's als goed bestuur, institutionele ontwikkeling en de versterking van de samenwerking binnen het Koninkrijk. De Graaf benadrukte het belang van een voortdurende dialoog en de rol van instituties bij het handhaven van stabiliteit en balans tussen de landen.

Sinds 2018 heeft De Graaf een belangrijke bijdrage geleverd aan de Raad van State als hoogste adviescollege voor wetgeving en bestuur. Met zijn vertrek herbevestigde hij de groeiende interesse in gezamenlijke investeringen en koninkrijksamenwerking als positief signaal voor de toekomst. De bijeenkomst op Aruba diende als een symbolische afsluiting van zijn mandaat.

Clarice Holman behaalt internationaal succes in professionele hondentrimsport

DE Arubaanse Master Groomer en columniste Clarice Holman heeft onlangs indruk gemaakt op de prestigieuze National Poodle Specialty in St. Louis, Missouri. Dit evenement, georganiseerd door de Poodle Club of America (PCA), geldt als de meest vooraanstaande poedelcompetitie ter wereld, met deelnemers uit meer dan dertig landen.

Holman bereidde honden voor op verschillende disciplines, waaronder gehoorzaamheid en de “parade of champions”. Haar expertise was doorslaggevend voor honden uit onder andere de Verenigde Staten en Mexico; de Mexicaanse dele-

gatie wist dankzij haar voorbereiding zelfs de eerste plaats in hun categorie te bemachtigen.

De internationale gemeenschap van professionele hondentrimmers erkent Holman steeds vaker als een autoriteit op show-niveau. Als de enige professional in dit vakgebied in het Caribisch gebied op dit niveau, zet zij Aruba internationaal op de kaart binnen de gespecialiseerde wereld van Professional Dog Grooming.

Aruba investeert in biodiversiteit met aanplant langs Henny Eman Boulevard

OP Koningsdag heeft de overheid van Aruba, in samenwerking met diverse instanties zoals de Aruba Airport Authority (AAA) en de Aruba Conservation Foundation (ACF), een symbolische stap gezet richting een groener eiland. Langs de Henny Eman Boulevard zijn in totaal 101 bomen en planten geplant om de lokale biodiversiteit te versterken en de stedelijke omgeving te verfraaien.

Premier Mike Eman benadrukte tijdens de ceremonie dat herbebossing een nationale prioriteit is, aangezien Aruba in de loop der jaren veel van zijn oorspronkelijke vegetatie heeft verloren. Het project maakt deel uit van een bredere strategie om “groene corridors” te creëren die natuurgebieden met stedelijke zones verbinden.

Naast de ecologische voordelen dient het initiatief ook om het toeristische imago van Aruba te verbeteren. Minister Wendrick Cicilia opperde zelfs het idee voor een “adopteer een boom”-programma voor bezoekers. Het onderhoud van de nieuwe aanplant zal op termijn worden overgedragen aan AAA N.V. om de duurzaamheid van het gebied te waarborgen.

Aruba lanceert mobiel beweegproject “Wega Ariba Wiel” voor ouderen

MINISTER van Sport, Gerlien Croes, heeft in samenwerking met IBiSA, CEDE Aruba en andere partners het pilotproject “Wega Ariba Wiel” (WAW) gelanceerd, specifiek gericht op 60-plussers. Het doel is om ouderen te motiveren actief te blijven en deel te nemen aan fysieke activiteiten in hun eigen buurt.

De kern van het initiatief zijn twee speciaal uitgeruste



WAW-mobielen die direct naar de wijken toekomen om beweging en recreatie toegankelijker te maken. Het pilot-project start op 4 mei en duurt twee maanden. Na deze fase volgt een evaluatie om te bepalen of het programma kan worden uitgebreid naar andere districten.

Naast de focus op ouderen, zullen de WAW-mobielen ook activiteiten blijven aanbieden voor kinderen en jongeren in FCCA-wijken. Met dit project bevestigt de overheid haar inzet voor een gezonde levensstijl voor alle generaties door sport en recreatie dichterbij de gemeenschap te brengen. Voor schema's en aanvragen kan men terecht bij IBISA.

Korps Politie Aruba versterkt band met kinderen van Imelda Hof

TIJDENS de vakantieperiode heeft het Korps Politie Aruba (KPA) een speciaal bezoek gebracht aan de kinderen van Imelda Hof. Het doel van dit initiatief was om educatie te combineren met sport en ontspanning, en zo de band tussen de politie en de Arubaanse jeugd te verstevigen.

De dag begon met een informatieve presentatie door politiewoordvoerder Liliana Rasmijn over het dagelijks werk van een agent. De kinderen toonden grote belangstelling en kregen de kans om uitgebreid vragen te stellen en de politievoertuigen van dichtbij te bekijken. Na het educatieve gedeelte volgde een vriendschappelijke voetbalwedstrijd tegen agenten uit verschillende wijken en afdelingen.

Het KPA benadrukt dat dergelijke ontmoetingen essentieel zijn voor de positieve ontwikkeling van de jeugd, die zij zien als de toekomst van het land. Het evenement was zo succesvol dat de kinderen inmiddels al hebben gevraagd om een "re-match" tegen hun vrienden van de politie.

Art Rap Foundation brengt 'Cartas Dramatizadas' naar San Nicolas

DE Art Rap Foundation nodigt de Arubaanse gemeenschap uit voor de theaterproductie "Cartas Dramatizadas". Deze interactieve voorstelling vindt plaats op 1, 2 en 3 mei in de Main Street van San Nicolas, telkens vanaf 19:00 uur.

Het project, gesteund door het slavernijherdenkingsfonds (Fondo Conmemorativo pa Sclavitud), brengt meer dan twaalf artiesten samen op het podium. Door middel van een meeslepende ervaring verkennen zij thema's als geschiedenis, herinnering en collectieve identiteit. De openbare ruimte wordt getransformeerd tot een levendig decor waar het publiek wordt aangemoedigd om te reflecteren en verbinding te maken.

De toegang tot dit educatieve evenement is volledig gratis en open voor het grote publiek. De organisatie raadt de voorstelling aan voor kinderen vanaf 10 jaar, jongeren en volwassenen. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met de Art Rap Foundation via +297 560 2727 of artrapfoundation@gmail.com.

Grote belangstelling voor informatiesessies Ombudsman Aruba

DE Ombudsman van Aruba organiseert op 5 en 7 mei aanstaande informatiesessies voor instanties die onder de Landsverordening Ombudsman vallen. De belangstelling is overweldigend; beide sessies waren binnen enkele dagen volledig volgeboekt, waardoor nieuwe registraties momenteel niet meer mogelijk zijn.

Tijdens deze bijeenkomsten zal Ombudsman mr. sra. Jurima Bryson dieper ingaan op het mandaat en de rol van het instituut. Daarnaast worden de normen voor behoorlijk overheidsoptreden besproken en wordt uitgelegd hoe de Ombudsman klachten van burgers behandelt.

Het bureau benadrukt dat het informeren van instanties een doorlopend proces is, zowel online als via persoonlijke ontmoetingen. Naast de focus op overheidsinstanties, zal de Ombudsman binnenkort ook de wijken intrekken. Dit initiatief is bedoeld om de dienstverlening dichterbij de burger te brengen en het indienen van klachten laagdrempeliger te maken. Ontwikkelingen zijn te volgen via de officiële website en sociale mediakanalen van Ombudsman Aruba.

Kustwacht onderschept voor tweede keer in een week drugstransport



DE Kustwacht Caribisch Gebied heeft op zondag 26 april opnieuw een drugstransport onderschept in de Caribische Zee. Dit is de tweede succesvolle actie van het marineschip Zr.Ms. Friesland binnen één week.

De operatie kwam in een stroomversnelling nadat een Dash-8 patrouillevliegtuig van de Kustwacht een verdachte boot waarnam. De Zr.Ms. Friesland reageerde onmiddellijk en zette twee snelle FRISC-boten in om de onderschepping uit te voeren.

Tijdens de actie werden de drugs en vier verdachten in beslag genomen. Zij zijn inmiddels overgedragen aan het Korps Politie Aruba (KPA) bij het steunpunt van de Kustwacht in Savaneta voor verdere gerechtelijke afhandeling. De drugs zijn conform protocol vernietigd. Volgens de autoriteiten onderstreept deze herhaalde actie het belang van een nauwe samenwerking binnen de justitiële keten om drugssmokkel in de regio effectief te bestrijden.

UNESCO Aruba en Universiteit van Aruba staan stil bij Internationale Dag van de Persvrijheid

OP 3 mei wordt wereldwijd de Internationale Dag van de Persvrijheid gevierd, dit jaar met het thema “Shaping a Future at Peace”. De dag dient als herinnering voor overheden om persvrijheid te waarborgen en als moment van reflectie voor mediaprofessionals over hun cruciale rol in een levendige democratie.

In het kader hiervan zullen studenten van het Academic Foundation Year aan de Universiteit van Aruba (UA) het onderwerp in de praktijk brengen. Zij hebben de opdracht gekregen om video's en podcasts te maken waarin zij burgers

interviewen over hun kennis van deze dag en experts uit de mediawereld ondervragen over de uitdagingen en kansen op Aruba. De resultaten van dit project worden eind mei 2026 gepresenteerd.

Ondertussen kondigt de afdeling Economische Zaken (DEACI) aan dat hun kantoren wegens verhuizing gesloten zijn van 4 tot 8 mei. Zij heropenen op 11 mei in Cas Veneranda.

Minister Wyatt-Ras zet concrete stappen in aanpak dakloze verslaafden op Aruba

MINISTER van Volksgezondheid en Sociale Zaken, drs. Mervin Wyatt-Ras, heeft een strategisch plan ontvangen om de problematiek van dakloze verslaafden op Aruba aan te pakken. Het plan is gepresenteerd door het Bureau Ondersteuning Verslavingszorg (BOV) en is inmiddels voorgelegd aan de Ministerraad.

De kern van het initiatief, ontwikkeld in samenwerking met de ministeries van Volksgezondheid en Justitie, is de oprichting van een faciliteit voor intensieve zorg en interventie. Deze is specifiek bedoeld voor personen met ernstige verslavingsproblemen en psychiatrische aandoeningen die momenteel buiten het reguliere zorgsysteem vallen.

Daarnaast is er het voornemen om een 24/7 opvangcentrum te openen. Hier kunnen daklozen terecht voor humanitaire hulp, begeleiding en noodzakelijke interventies in een veilige omgeving. Volgens de minister zijn deze stappen essentieel om de menselijke waardigheid te herstellen en kansen te creëren voor rehabilitatie en re-integratie in de Arubaanse samenleving.

Intellectueel Eigendom en Sport centraal tijdens Wereld Intellectueel Eigendomsdag 2026

OP 26 april werd wereldwijd de Dag van het Intellectueel Eigendom gevierd. Dit jaar staat de sportwereld centraal met het thema “Intellectual Property and Sports: Ready, Set and Innovate!”. De focus ligt op de cruciale rol die intellectuele eigendomsrechten (IE), zoals patenten, merken en auteursrechten, spelen bij het stimuleren van innovatie en



groei in de sportindustrie.

IE-rechten beschermen technologische vooruitgang, van lichtere sportschoenen tot veiligere helmen, en bevorderen investeringen in nieuwe systemen en ideeën. Daarnaast ondersteunen merken en ontwerprechten de wereldwijde marketing en branding van teams en atleten, wat essentieel is voor de commerciële waarde van de sector.

De boodschap van 2026 benadrukt dat intellectueel eigendom niet alleen de regels van het spel verandert, maar de gehele sportwereld vormgeeft. Door creativiteit en innovatie te belonen, draagt IE bij aan een dynamische sportcultuur die miljarden fans wereldwijd verbindt, inclusief de snelgroeiende e-sports industrie.

Overheid van Aruba introduceert nieuwe gedragscode voor publieke sector

MINISTER van Justitie Arthur Dowers heeft, in samenwerking met Bureau Integriteit Aruba (BIA) en de afdeling Human Resources (DRH), officieel de nieuwe gedragscode GIO (Gedragscode Integriteit Overheidsmedewerkers) en het bijbehorende digitale portaal www.gio.aw gelanceerd.

GIO is een strategisch instrument dat bedoeld is om de integriteit binnen de publieke sector te versterken. Het platform biedt ambtenaren praktische handvatten om integriteitsrisico's tijdig te herkennen en bespreekbaar te maken met collega's en leidinggevend. De focus ligt hierbij op preventie, transparantie en het creëren van een cultuur van verantwoordelijkheid binnen het overheidsapparaat.

Door deze holistische benadering wordt niet alleen de kennis van wet- en regelgeving vergroot, maar worden werknemers ook beter beschermd. Met de introductie van GIO zet de Arubaanse regering een belangrijke stap naar een transparantere en betrouwbaardere dienstverlening voor alle burgers.

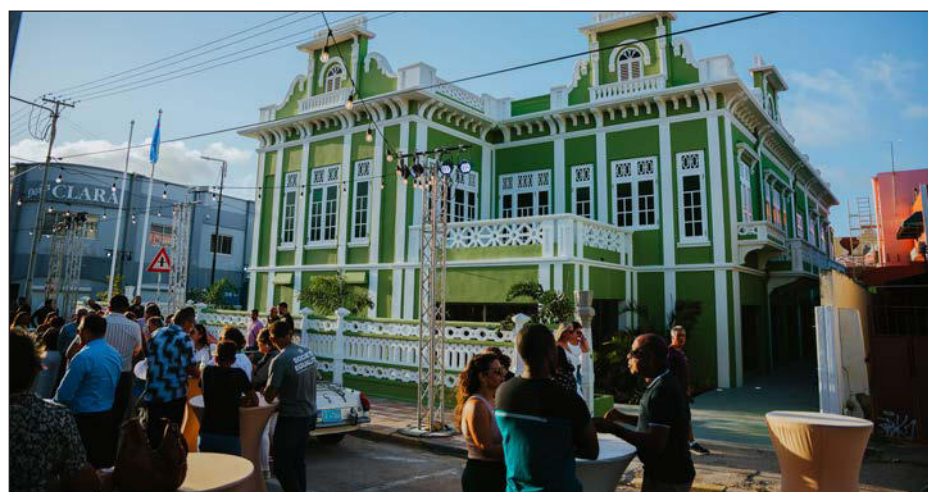
Waterschaarste dwingt Santa Rosa tot beperkingen bij levering damwater

DOOR aanhoudende droogte en uitblijvende regenval kampt Aruba met een kritiek tekort aan damwater. De sector Landbouw, Veeteelt en Visserij (Santa Rosa) waarschuwt dat de watervoorraden in de beschikbare dammen, waaronder

Tanki Leendert en Hooiberg, bijna uitgeput zijn. Hierdoor kan de dagelijkse levering per truck aan lokale boeren niet langer worden gegarandeerd.

Als alternatief wijst Santa Rosa op gesubsidieerd WEB-water tegen een tarief van AWG 5.50 per kuub. Om hiervoor in aanmerking te komen, moeten commerciële producenten voldoen aan strikte eisen, zoals registratie bij de Kamer van Koophandel en het beschikken over minimaal 400 m² landbouwgrond. Gebruik van druppelirrigatie is hierbij verplicht om verspilling tegen te gaan. Voor hobbyboeren wordt geadviseerd om grijs water, zoals wasmachine-afvoer, te hergebruiken. Santa Rosa roept boeren op tot efficiënt waterbeheer en het schoonhouden van goten om eventuele regenval optimaal op te vangen.

Opening van Cas Veneranda markeert mijlpaal voor Oranjestad



OP dinsdag 28 april 2026 heeft minister Geoffrey Wever officieel de gerestaureerde Cas Veneranda geopend. De opening van dit iconische monumentale pand wordt beschouwd als een belangrijke mijlpaal in de revitalisering van het stadscentrum van Oranjestad.

Een deel van het gebouw huisvest voortaan de afdeling Economische Zaken, Handel en Industrie (DEACI), terwijl de rest van het pand een restaurantfunctie krijgt. Deze herbestemming moet zorgen voor meer bezoekers en commerciële dynamiek in de binnenstad. Minister Wever benadrukte dat dit project tot stand is gekomen door nauwe samenwerking tussen de overheid, Stichting Monumentenfonds Aruba en private partners.

Het project sluit aan bij een breder pakket aan fiscale stimuleringsmaatregelen die sinds januari 2026 van kracht zijn om investeringen in Oranjestad en San Nicolas te bevorderen. Volgens de minister is Cas Veneranda hiermee een symbool van hoe historisch erfgoed kan bijdragen aan de moderne economische toekomst van Aruba.

Trending • NL

Nederland roept Europese hulp in voor bestrijding natuurbranden



NEDERLAND heeft officieel steun aangevraagd bij de Europese Unie voor de bestrijding van grootschalige natuurbranden. Frankrijk en Duitsland hebben inmiddels hulp toegezegd. Er worden twee brandweerpelotons met in totaal acht gespecialiseerde voertuigen en een blushelikopter naar Nederland gestuurd om de lokale brandweer te ondersteunen.

Volgens Edwin Kok, landelijk coördinator Natuurbrandbeheersing, is de hulpvraag noodzakelijk vanwege de aanhoudende droogte, de harde wind en de enorme druk op de Nederlandse brandweerteams. De afgelopen dagen woedden er grote branden op de Veluwe, de Oirschotse Heide en de Weerterheide, vaak ontstaan tijdens militaire oefeningen.

De Europese bijstand, gecoördineerd via het Emergency Response Coordination Center (ERCC), moet de druk op de eenheden verlichten en paraatheid garanderen bij eventuele nieuwe brandhaarden.

De buitenlandse eenheden worden vanaf vrijdagochtend 1 mei ingezet, te beginnen in Noord-Brabant.

Toekomstige drinkwatervoorziening in Nederland onder zware druk

DE Raad voor de leefomgeving en infrastructuur (Rli) waarschuwt dat de beschikbaarheid van schoon drinkwater in Nederland niet langer vanzelfsprekend is. Zonder ingrijpende maatregelen dreigen er in de toekomst tekorten.

De problemen worden veroorzaakt door klimaatverandering, wat leidt tot meer verdamping en droogte, en een toenemende vervuiling van grond- en oppervlaktewater door industrie en landbouw.

De Rli adviseert de minister van Infrastructuur en Waterstaat om drinkwater prioriteit te geven boven conflicterende belangen zoals woningbouw en industrieel watergebruik. Daarnaast stijgt het particuliere waterverbruik weer, onder andere door luxe douches en tuinberegening.

Innovaties zoals het zuiveren van regen-, afval- of zeewater zijn nodig, maar stuiten nu nog op wetgeving en hoge kosten. Minister Vincent Karremans erkent de ernst en werkt aan een nieuwe zoetwateraanpak voor eind 2027, waarbij lastige bestuurlijke keuzes onvermijdelijk zijn om de leveringszekerheid te garanderen.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

TodomarAruba
 @TodomarAruba
 TodomarAruba
 +297 585 0555

Natuur in nood:

Extreme droogte bedreigt jonge dieren

DE aanhoudende droogte in Nederland vormt een acuut gevaar voor diverse diersoorten, met name voor jonge dieren die midden in hun ontwikkeling zitten. In april viel slechts 8 millimeter regen, ruim onder het gemiddelde van 43 millimeter. Volgens bioloog Arnold van Vliet is de situatie kritiek voor amfibieën door opdrogende poelen en voor vissen die afhankelijk zijn van zuurstofrijk stromend water.

Ook weidevogels zoals de grutto kampen met problemen; de harde grond bemoeilijkt het zoeken naar voedsel. Daarnaast zorgt de vroege grasgroei door warmte ervoor dat kuikens hun beschutting verliezen wanneer boeren vroegtijdig gaan maaien.

Deskundigen en de Vogelbescherming dringen aan op structurele maatregelen in het waterbeheer, zoals het creëren van klimaatbuffers om neerslag langer vast te houden. Burgers wordt geadviseerd kritisch naar hun eigen waterverbruik te kijken en drinkplaatsen aan te bieden voor vogels en insecten.

Amsterdam Marathon keert niet terug naar stadscentrum vanwege veiligheid

DE marathon van Amsterdam zal ook in de toekomst niet door het historische stadscentrum lopen. Dat heeft organisator Le Champion bekendgemaakt na een twee jaar durend onderzoek. Hoewel de organisatie de route graag wilde verleggen naar het centrum ter ere van het 50-jarig jubileum van de marathon en de 750e verjaardag van de stad, blijkt dit om veiligheidsredenen niet verantwoord.

Samen met de gemeente Amsterdam, de politie, de brandweer en het GVB is geconcludeerd dat de smalle straten en de extreme drukte in de binnenstad te grote risico's met zich meebrengen. Het parcours blijft daarom gefocust op het zuidelijke deel van de stad, met het Olympisch Stadion als vaste start- en finishlocatie. Hiermee kiest de organisatie definitief voor een veilige en beheersbare uitvoering van het grootschalige sportevenement.

Hollandse Duinen officieel erkend als 22e Nationaal Park van Nederland

DE Hollandse Duinen hebben officieel de status van nationaal park gekregen. Minister Jaimi van Essen (Natuur) heeft



de aanvraag van de provincie Zuid-Holland goedgekeurd, waarmee het gebied het 22e nationale park van Nederland is geworden.

Het park beslaat een oppervlakte van ruim 18.000 hectare langs de kust tussen Hoek van Holland en Hillegom. Bijzonder aan dit gebied is dat er ruim een miljoen mensen wonen. Dankzij de nieuwe status krijgt het park toegang tot een landelijk fonds van 30 miljoen euro, dat tot 2030 beschikbaar is voor onderhoud en beheer.

Om de status van nationaal park te verkrijgen, moet een gebied voldoen aan strikte voorwaarden op het gebied van natuurwaarde, wetenschap, educatie en recreatie, en beschikken over een kenmerkende "grote schoonheid". Met dit besluit onderstreept de minister het belang van natuurbehoud in de dichtbevolkte kustregio.

Landbouworganisaties eisen EU-ingrijpen wegens escalerende kunstmestcrisis

NEDERLANDSE en Poolse landbouworganisaties hebben de Europese Commissie in een gezamenlijke brief opgeroepen om direct in te grijpen in de groeiende kunstmestcrisis. De prijzen voor minerale meststoffen zijn explosief gestegen door de blokkade van de Straat van Hormuz, die de aanvoer van essentiële grondstoffen ernstig beperkt.

Vakbonden en actiegroepen, waaronder Agractie, Farmers Defence Force (FDF) en de Nederlandse Melkveehouders Vakbond (NMV), pleiten voor tijdelijke flexibiliteit in de Europese regelgeving voor het gebruik van dierlijke mest. De organisaties zien dit als een noodzakelijke oplossing om de tekorten op te vangen.

Hoewel de Europese Unie lidstaten inmiddels toestaat om meer staatssteun te verlenen aan bedrijven die lijden onder

de geopolitieke spanningen en de energiecrisis, vinden de landbouworganisaties dat er specifiek voor de sector ruimere kaders moeten komen om de voedselproductie en bedrijfsvoering te waarborgen.

ING:

Huizenprijzen stabiliseren door stijgend woningaanbod

NA jaren van constante groei verwacht ING dat de huizenprijzen de rest van 2026 niet verder zullen stijgen. In grote steden is zelfs een kortstondige prijsdaling mogelijk. De belangrijkste oorzaak is het toenemende aanbod op de koopmarkt.

Particuliere beleggers verkopen massaal hun huurwoningen, omdat verhuur door strengere regelgeving en hoge belastingen in box 3 nauwelijks nog rendabel is. Daarnaast zorgt de oplevering van nieuwbouwprojecten voor extra doorstroom. Hoewel de prijzen aan het begin van het jaar nog stegen, komt de totale groei voor 2026 naar verwachting uit op een bescheiden 1,5 procent.

Tegelijkertijd remt de licht gestegen hypotheekrente, gecom-

bineerd met een voorzichtiger marktsentiment, de vraag naar woningen. ING voorziet voor dit jaar in totaal 240.000 transacties, wat net onder het recordniveau van 2017 ligt. Voor 2027 wordt een minimale prijsstijging van ongeveer 2 procent voorspeld.

Eichelsheim:

Militaire oefeningen gaan door ondanks reeks natuurbranden

GENERAAL Onno Eichelsheim, Commandant der Strijdkrachten, ziet geen reden om militaire oefeningen te staken na vier grote branden op defensie-terreinen in twee dagen tijd. Hoewel de generaal de situatie voor omwonenden en de natuur betreurt, benadrukt hij dat continu oefenen essentieel is voor de crisisparaatheid en de opleiding van militairen.

Om verdere incidenten tijdens de huidige droogte te voorkomen, zijn er sinds donderdag strikte veiligheidsmaatregelen van kracht. Defensie maakt voorlopig geen gebruik meer van pyrotechniek, hitte-genererende munitie, springstoffen of kookactiviteiten in het veld. De Koninklijke Marechaussee voert momenteel onderzoek uit naar de branden bij 't Harde, Weert en Oirschot.

Eichelsheim erkent dat de oorzaak zeer waarschijnlijk bij militaire activiteiten ligt, maar stelt dat de trainingen 365 dagen per jaar doorgang moeten vinden om de inzetbaarheid van de eenheden te waarborgen.

Recordhoogte voor brandstofprijzen:

Benzine voor het eerst boven €2,60

OP donderdag 30 april 2026 is de landelijke adviesprijs voor een liter benzine (Euro95) gestegen naar een historisch record van €2,603. Volgens consumentencollectief UnitedConsumers is dit de eerste keer in de geschiedenis dat de grens van 2,60 euro wordt overschreden. Ook de prijs van diesel steeg met 2 cent naar een adviesprijs van €2,577 per liter.

De prijsstijgingen aan de pomp zijn het directe gevolg van de opgelopen olieprijsen. De onrust door de oorlog in het Midden-Oosten en de politieke spanningen tussen de Verenigde Staten en Iran over de Straat van Hormuz hebben



de olieprijsen naar het hoogste niveau in vier jaar gedreven.

Hoewel automobilisten buiten de snelwegen vaak goedkoper kunnen tanken, zorgt de aanhoudende onzekerheid voor grote zorgen over de koopkracht. Als tegemoetkoming belooft het kabinet deze zomer een 'Nederland-ticket' voor goedkoop reizen met het openbaar vervoer buiten de spits.

Greenpeace verstoort aandeelhoudersvergadering vleesreus JBS bij Schiphol



TIENTALLEN activisten van Greenpeace hebben donderdagochtend 30 april 2026 de aandeelhoudersvergadering van JBS verstoord. In het Sheraton Hotel bij Schiphol overgoten de demonstranten zichzelf met nepbloed, waarna aanwezige beleggers de zaal ontvluchtten. De actievoerders hielden de ruimte vervolgens bezet.

De actie was gericht tegen de wereldwijde milieu-impact van de Braziliaanse vleesverwerker, die sinds vorig jaar officieel in Nederland is gevestigd. Greenpeace beschuldigt JBS al jaren van illegale ontbossing in de Amazone en greenwashing. Met de bezetting wilde de organisatie een brief overhandigen waarin juridische stappen worden aangekondigd om nieuwe miljardeninvesteringen in slachthuizen in Nigeria te blokkeren.

Volgens Greenpeace-directeur Marieke Vellekoop is het doel bereikt om JBS te laten weten dat zij ook onder de Nederlandse vlag nauwlettend in de gaten worden gehouden. JBS, tevens eigenaar van merken als De Vegetarische Slager, was onbereikbaar voor commentaar.

Doorbraak in cao-onderhandelingen:

Nieuw loonbod voor rijksambtenaren

NA maanden van intensieve acties en stakingen is er een nieuw cao-voorstel bereikt voor de ruim 160.000 rijksambtenaren in Nederland. De rijksoverheid heeft de omstrede 'nullijn' losgelaten en biedt nu een loonsverhoging van 2,7 procent per 1 juli 2024 aan.

Naast de structurele verhoging bevat het bod een eenmalige uitkering die varieert per schaal: medewerkers in de laagste schalen ontvangen 1400 euro, terwijl de hoogste schalen 1000 euro krijgen.

Ook de kilometervergoeding stijgt van 21 naar 23 cent. Vakbonden zoals FNV en CNV spreken van een duidelijke doorbraak na de landelijke staking van 14 april, die onder meer het parlementaire proces verstoorde.

Het voorstel wordt met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2026 van kracht indien de leden akkoord gaan. De stemronde start aanstaande maandag en duurt drie weken. De cao is van toepassing op personeel van onder andere de Belastingdienst, Rijkswaterstaat en DUO.

Air France-KLM vreest miljardenschade door stijgende kerosineprijzen

LUCHTVAARTCONCERN Air France-KLM waarschuwt voor een aanzienlijke financiële impact door de oorlog in het Midden-Oosten en de sluiting van de Straat van Hormuz. De onderneming verwacht dit jaar 2,4 miljard dollar meer uit te geven aan brandstof dan in 2025, waardoor de totale kerosinekosten uitkomen op 9,3 miljard dollar.

Hoewel tweederde van het verbruik is afgedekt met hedgecontracten, rekent het concern voor het tweede kwartaal al op 1,1 miljard dollar aan extra lasten.

Ondanks deze sombere vooruitzichten verbeterde het operationeel resultaat in het eerste kwartaal naar een verlies van 27 miljoen euro, tegenover 328 miljoen euro een jaar eerder. Het concern profiteerde van hogere ticketprijzen, mede doordat vluchten van concurrenten uit de Golfregio uitvielen.

Als reactie op de energiecrisis heeft topman Ben Smith

kostenbesparende maatregelen aangekondigd, waaronder een vacaturestop en bezuinigingen op externe consultants en dienstreizen. De verwachte capaciteitsgroei voor 2026 is naar beneden bijgesteld naar 2 tot 4 procent.

Unilever neemt afscheid van voeding:

Een wisselvallig succes voor kopers

UNILEVER heeft onlangs haar volledige voedingsdivisie, inclusief bekende merken als Knorr en Hellmann's, verkocht aan het Amerikaanse McCormick voor circa 16 miljard euro. De multinational richt zich voortaan volledig op sneller groeiende sectoren zoals persoonlijke verzorging en wasmiddelen.

Eerdere verkopen uit de voedingstak laten echter een gemengd beeld zien voor de nieuwe eigenaren. Waar investeerder KKR goede resultaten boekt met de margarinedivisie (Becel), kampt durfinvesteerder CVC met grote problemen bij de theetak (Lipton). Door een dalende vraag naar thee en jarenlange onderinvestering door Unilever moest CVC onlangs honderden miljoenen bijstorten om een faillissement te voorkomen.

Ook de eerdere beursgang van de ijsdivisie (Magnum, Ben & Jerry's) verloor aanvankelijk terrein en herstelde pas

recent. Of McCormick met de overname van de sauzen- en soepentak een succesvolle deal heeft gesloten, zal volgens analisten pas volgend jaar blijken.

Europese Commissie tikt Meta op de vingers over leeftijdscontrole

DE Europese Commissie (EC) stelt in een voorlopig oordeel dat Meta onvoldoende actie onderneemt om kinderen onder de 13 jaar van Instagram en Facebook te weren. Hoewel Meta deze leeftijdsgrens hanteert in de voorwaarden, blijkt de controle in de praktijk ineffectief.

Kinderen kunnen eenvoudig een valse geboortedatum opgeven en het rapporteren van minderjarige gebruikers is onnodig omslachtig gemaakt.

Volgens de EC heeft 10 tot 12 procent van de kinderen onder de 13 jaar in de EU toegang tot deze platforms, wat hen blootstelt aan verslaving en schadelijke content. Hiermee overtreedt Meta mogelijk de Europese Digital Services Act (DSA).

Indien de beschuldigingen worden bevestigd, riskeert het concern een boete tot 6 procent van de wereldwijde jaaromzet, wat kan oplopen tot 12 miljard dollar. Meta heeft nu de gelegenheid om met bewijslast te reageren op het oordeel.

CBS:

Eerste daling in jeugdzorggebruik sinds 2015

IN 2025 kregen 477 duizend jongeren tot 23 jaar een vorm van jeugdzorg, een daling van 2,8 procent ten opzichte van het voorgaande jaar. Volgens voorlopige cijfers van het CBS is dit, met uitzondering van coronajaar 2020, de eerste daling sinds gemeenten in 2015 verantwoordelijk werden voor de uitvoering.

Hoewel het aantal jongeren met jeugdhulp (469 duizend) en jeugdbescherming (33 duizend) afnam, steeg de jeugdreclassering juist met 4,5 procent naar bijna 9 duizend jongeren. De meeste hulp wordt geboden aan jongeren tussen de 12 en 18 jaar, waarbij meiden in deze leeftijdscategorie de grootste groep vormen.



Aruba Mindfulness INSTITUTE

MINDFUL BEGINNINGS:
Start the Month Centered and Purposeful

Life moves fast, leaving little time to process our experiences. This session offers a dedicated pause to reflect on recent lessons, cultivate gratitude, and set clear intentions for the journey ahead.

Guided by Shanti, you will practice conscious breathing, focused attention, and contemplative journaling to create a centered start to your month. With over 20 years of teaching experience, she supports students in cultivating inner peace and mental wellbeing through mindfulness.

2026
APRIL 1
MAY 4
JUNE 1

7 PM - 8 PM

University of Aruba
Maria Convent Chapel

Everyone is welcome!

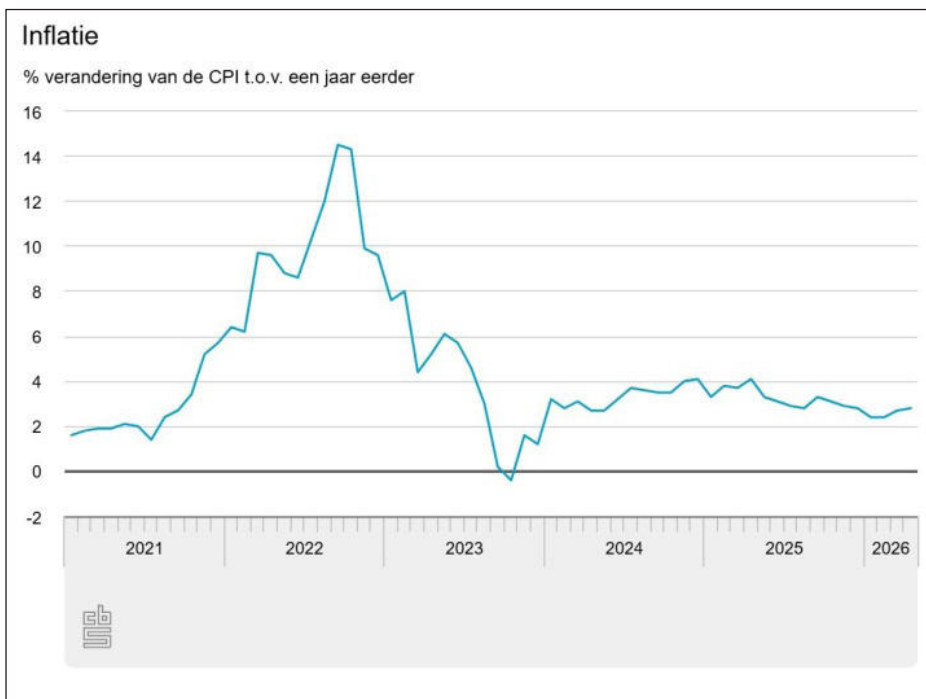
Guide: Shanti Augusta
Aruba Mindfulness Institute



Opvallend is dat de regie van de gemeente toeneemt; het aandeel verwijzingen via de huisarts daalde naar 33,5 procent, terwijl gemeentelijke verwijzingen en directe hulpverlening groeiden. De verschillen tussen gemeenten blijven groot: het zorggebruik varieert lokaal van 5 tot meer dan 15 procent.

CBS:

Inflatie stijgt licht naar 2,8 procent in april



VOLGENS een snelle raming van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is de inflatie in april 2026 uitgekomen op 2,8 procent.

Dit is een lichte stijging ten opzichte van maart, toen de prijzen met 2,7 procent toenamen vergeleken met een jaar eerder. Op maandbasis stegen de consumentenprijzen in april met 1,1 procent.

De stijging wordt met name gedreven door de productgroep 'energie inclusief motorbrandstoffen', die een jaarmutatie van 7,8 procent liet zien (tegenover 6,5 procent in maart). Daarentegen daalde de prijsontwikkeling voor voedingsmiddelen, dranken en tabak naar 1,5 procent.

De Europese geharmoniseerde consumentenprijsindex (HICP), die woonlasten buiten beschouwing laat, kwam voor april uit op 2,5 procent. Vanaf dit jaar hanteert het CBS 2025 als nieuw basisjaar voor de berekeningen. De definitieve inflatiecijfers over april worden op 13 mei gepubliceerd.

Kabinet investeert 1,5 miljard euro in hoger onderwijs en onderzoek

MINISTER Letschert en staatssecretaris Tielen hebben de plannen gepresenteerd voor een investering van 1,5 miljard euro in de onderwijssector.

Hiervan is 582 miljoen euro specifiek bestemd voor onderzoek, innovatie en hoger onderwijs. Een opvallend onderdeel is de verhoging van de basisbeurs voor uitwonende studenten met 50 euro per maand.

Het kabinet maakt daarnaast 154 miljoen euro vrij voor de werving van internationaal talent in sectoren met een hoge maatschappelijke nood. Voor onderzoek is 428 miljoen euro gereserveerd, waarvan een aanzienlijk deel naar universitaire sectorplannen en praktijkgericht onderzoek in het hbo en mbo gaat. Vanaf 2030 wordt jaarlijks 127 miljoen euro uitgetrokken voor Europese wetenschappelijke samenwerking.

De koerswijziging wordt positief ontvangen door Universiteiten Nederland en de Vereniging Hogescholen, die de investeringen zien als een noodzakelijke stap na eerdere bezuinigingen.

Max Verstappen twijfelt over toekomst in Miami

Red Bull sluit deal met Adidas



IN de aanloop naar de Grand Prix van Miami heeft Max Verstappen nog geen duidelijkheid gegeven over zijn toekomst in de Formule 1. De viervoudig wereldkampioen uitte zijn hoop op ingrijpende reglementswijzigingen voor 2027 en benadrukte het belang van meer inspraak voor coureurs bij de FIA. Hoewel Verstappen momenteel geniet van een familietrip in Florida met zijn naasten, blijft zijn sportieve koers op de lange termijn onzeker.

Ondertussen verstevigt Red Bull Racing zijn commerciële positie. Het team heeft een meerjarige overeenkomst gesloten met sportmerk Adidas, ter waarde van circa 25 miljoen euro per jaar. Deze deal is vergelijkbaar met eerdere contracten van Adidas met concurrenten Mercedes en Audi.

Sports • NL

Spanning loopt op:

Uitspraak in conflict NAC-KNVB nadert

DE spanning loopt op in het Nederlandse voetbal nu de rechtbank aanstaande maandag uitspraak doet in het kort geding tussen NAC Breda en de KNVB. Wat begon als een bestuurlijk conflict, is uitgegroeid tot een juridische strijd met mogelijk verstrekende gevolgen—niet alleen voor NAC, maar voor de bredere structuur van het Nederlandse voetbal.

Een kort geding is per definitie geen uitgebreide inhoudelijke behandeling, maar een spoedprocedure waarin de rechter snel een voorlopige beslissing neemt. Juist daarom is de uitkomst van maandag zo belangrijk. De uitspraak kan directe gevolgen hebben voor de positie van NAC, afhankelijk van wat de club precies vordert en hoe de rechter het belang weegt.

Hoewel de details van het conflict per zaak verschillen, draait een dergelijk geschil vaak om besluiten van de voetbalbond die door clubs als onrechtvaardig of disproportioneel worden ervaren. Denk aan licentie-eisen, competitie-indelingen of disciplinaire maatregelen. Voor NAC staat er in elk geval meer op het spel dan alleen een principiële kwestie—de uitkomst kan sportieve, financiële en organisatorische impact hebben.

Aan de andere kant staat de KNVB, die verantwoordelijk is voor het bewaken van de regels, structuur en integriteit van het Nederlandse voetbal. Voor de bond is consistentie essentieel. Wanneer één club via de rechter uitzonderingen afdwingt, kan dat een



precedent scheppen dat ook andere clubs zullen proberen te benutten. Dat maakt deze zaak niet alleen een conflict tussen twee partijen, maar potentieel een test voor de grenzen van het huidige systeem.

De rechter zal in het kort geding vooral kijken naar spoedeisend belang en de vraag of er voldoende aanleiding is om in te grijpen voordat een eventuele bodemprocedure plaatsvindt. Dat betekent dat de lat hoog ligt, maar niet onoverkomelijk. Als NAC kan aantonen dat het zonder ingrijpen onherstelbare schade lijdt, neemt de kans op een voor de club gunstige uitspraak toe.

Wat deze zaak extra gevoelig maakt, is de timing. In het voetbal zijn beslissingen vaak tijdsgebonden—competities beginnen, deadlines naderen en planning is cruciaal. Een vertraging of wijziging kan een domino-effect

veroorzaken dat verder reikt dan één club. Dat vergroot de druk op zowel de rechter als de betrokken partijen.

Ondertussen wordt de zaak ook buiten de rechtbank nauwlettend gevolgd. Supporters, andere clubs en analisten zien in dit conflict meer dan een individuele kwestie. Het raakt aan bredere vragen over governance, transparantie en de machtsverhoudingen binnen het voetbal.

Maandag zal blijken hoe de rechter deze belangen afweegt.

De uitspraak zal waarschijnlijk niet het laatste hoofdstuk zijn in deze zaak, maar wel een richting geven. Of het nu leidt tot een tijdelijke overwinning voor NAC of een bevestiging van het standpunt van de KNVB, één ding is duidelijk: de impact zal verder reiken dan de rechtszaal alleen.

Magische Grens Nog Steeds Ongebroken in Officiële Marathon



HET klinkt als een historisch moment: een marathon onder de magische grens van twee uur, gelopen in een officiële wedstrijd. Volgens berichten zou Sabastian Sawe de Marathon van Londen hebben gewonnen in een tijd van 1:59:30—een prestatie die het fundament van de sport zou herschrijven. Maar hoe indrukwekkend het ook klinkt, deze claim houdt geen stand wanneer we kijken naar de realiteit van de marathonwereld.

De grens van twee uur is al jarenlang het ultieme doel binnen het langeafstandslopen. Het is niet zomaar een tijd; het is een psychologische en fysieke barrière die atleten, coaches en wetenschappers al decennia proberen te doorbreken. Tot op heden is dat in officiële competitie echter nog niet gelukt.

Het huidige erkende wereldrecord staat op naam van Kelvin Kiptum, die in 2023 de marathon liep in 2:00:35. Dat is de dichtstbijzijnde benadering van de twee-uursgrens onder officiële omstandigheden. Alles daaronder blijft, voorlopig, buiten bereik in erkende wedstrijden.

Dat betekent niet dat de grens nooit is doorbroken. Eliud Kipchoge slaagde er in 2019 wel degelijk in om een tijd onder de twee uur te lopen: 1:59:40 tijdens de INEOS 1:59 Challenge. Maar deze prestatie vond plaats onder gecontroleerde omstandigheden die niet voldoen aan de officiële wedstrijdregels.

Denk aan wisselende pacers, optimale weersomstandigheden en een speciaal uitgestippeld parcours. Het resultaat was historisch, maar niet officieel erkend als wereldrecord.

En daar zit precies het verschil.

Een officiële marathon, zoals de London Marathon, moet voldoen aan strikte regels. Pacers mogen niet continu wisselen, de omstandigheden moeten voor alle deelnemers gelijk zijn en externe hulpmiddelen zijn beperkt. Deze regels zorgen ervoor dat prestaties vergelijkbaar en eerlijk blijven. Ze maken het tegelijkertijd ook moeilijker om extreme tijden neer te zetten.

Als iemand daadwerkelijk onder de twee uur zou lopen in zo'n officiële setting, zou dat onmiddellijk wereld-

wijd worden bevestigd door organisaties zoals World Athletics. Het zou een van de grootste sportmomenten van deze generatie zijn—niet iets dat onopgemerkt of onbevestigd blijft.

De claim rond Sawe laat zien hoe snel spectaculaire verhalen zich kunnen verspreiden, vooral in een tijd waarin snelheid van nieuws soms belangrijker lijkt dan verificatie. In een sport waar honderdsten van seconden het verschil maken, is nauwkeurigheid geen detail maar een noodzaak.

Dat neemt niet weg dat de jacht op de twee-uursgrens dichterbij komt. Met elke nieuwe generatie atleten wordt de kloof kleiner. Trainingsmethodes verbeteren, technologie evolueert en kennis over voeding en herstel groeit. Het is geen kwestie van óf, maar wanneer deze grens officieel zal vallen.

Tot die tijd blijft de realiteit duidelijk: de marathon onder de twee uur is nog geen feit in competitieverband.

De droom leeft. De hype groeit. Maar de geschiedenis wacht nog op dat ene, echte moment.

Nieuwe WK-regel:

Hand voor de mond? Direct rood

TIJDENS het komende WK wordt een opvallende nieuwe regel ingevoerd die het gedrag van spelers tijdens confrontaties direct zal veranderen. Spelers die hun mond bedekken wanneer ze met tegenstanders, scheidsrechters of teamgenoten praten, riskeren voortaan een directe rode kaart. Wat jarenlang een standaardbeeld was op het veld, wordt nu expliciet verboden.

De reden achter deze maatregel ligt in transparantie. Voetbal is een mondiale sport waarin elk moment wordt vastgelegd, geanalyseerd en gedeeld. Het bedekken van de mond werd vaak gebruikt om gesprekken af te schermen van camera's en lipreaders. Vooral in verhitte discussies of strategische momenten probeerden spelers zo te voorkomen dat hun woorden openbaar werden.

Maar volgens de regelmakers is die praktijk niet langer wenselijk.

De nieuwe richtlijn maakt deel uit van een bredere poging om het gedrag op het veld beter controleerbaar en eerlijker te maken. Door communicatie zichtbaar te houden, wil men niet alleen ongepast taalgebruik ontmoedigen, maar ook het vertrouwen in de sport vergroten. Transparantie wordt daarmee niet alleen een waarde, maar een afdwingbare norm.

Toch roept de maatregel direct vragen op.

Want waar ligt de grens? Niet elke speler die zijn mond bedekt, heeft iets te verbergen. In veel gevallen is het een reflex—een gewoonte die al jaren bestaat. Bovendien kan het ook gaan om tactische communicatie tussen teamgenoten, iets wat inherent is aan



topsport. Door dit gedrag zo zwaar te bestraffen, verschuift de discussie van intentie naar interpretatie.

En dat opent de deur naar controverse.

Scheidsrechters krijgen opnieuw een extra laag verantwoordelijkheid. Zij moeten in real-time inschatten of een handbeweging doelbewust is of niet. In een sport waar beslissingen al onder een vergrootglas liggen, kan deze regel leiden tot discussies, protesten en mogelijk zelfs bepalende momenten in wedstrijden.

Daarnaast is er de vraag of deze maatregel daadwerkelijk het gewenste effect zal hebben. Zal het gedrag van spelers fundamenteel veranderen, of zullen er simpelweg nieuwe manieren ontstaan om communicatie af te schermen? In het verleden heeft voetbal vaker laten zien dat spelers zich snel aanpassen aan nieuwe regels—niet altijd in de geest van de regel, maar wel binnen de letter ervan.

Wat wel duidelijk is, is dat het WK opnieuw een testmoment wordt voor hoe ver regulering in sport kan gaan.

De balans tussen controle en spontaniteit blijft fragiel. Te weinig regels en het spel ontspoord. Te veel regels en het spel verliest zijn natuurlijke dynamiek.

Deze nieuwe regel raakt precies dat spanningsveld.

Voetbal draait niet alleen om techniek en tactiek, maar ook om emotie, interactie en menselijk gedrag. Door zelfs kleine gebaren te reguleren, wordt de sport strakker gestuurd dan ooit.

De intentie is helder: Meer transparantie, meer controle, minder ruimte voor misbruik.

Maar de echte vraag zal pas op het veld worden beantwoord:

Verbetert dit het spel—of verandert het iets dat altijd deel is geweest van voetbal?

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



Corsou ta atrae turista cu mas poder di compra

Segun prijs di camber ta subi riba 300 dollar

E sector turistico di Corsou ta pasando den un transformacion importante, atrayendo cada bes mas bishitante cu un balor economico halto. Segun e ultimo cifranan actualisa, e prijsnan di camber di hotel a registra un subida fuerte, demostrando cu e demanda p'e isla ta keda firme, inclusive despues di e temporada halto di winter.

Datonan recien publica p'e Asociacion di Hospitalidad y Turismo di Corsou (CHATA) ta indica cu e Tarifa Diario Promedio (ADR) pa hotelnan y resorts riba e isla a escala te na 305.87 dollar den luna di maart 2026. Esaki ta representa un aumento significativo compara cu e 275.44 dollar cu a wordo registra un aña pasa. E subida aki di 11 por ciento den e prijs di cambenan ta un señal claro di un cambio den e profile di e turista cu ta bishita e isla, enfocando riba un publico cu tin mas poder di compra.

Segun CHATA, e crecimiento sostenibel den prijs ta demostra cu Corsou ta mantene su atractivo pa biaheronan cu ta dispuesto pa paga mas pa acomodacion y experiencianan di calidad halto. E industria turistico a bin ta concentra su esfuersonan riba atrae bishitantenan cu un poder di compra mas halto como parti di un strategia mas amplio pa aumenta e balor economico di turismo, en bes di depende solamente riba e cantidad di hende cu ta drenta e isla.

Un punto resaltante t'e capacidad di Corsou pa mantene e tarifanan halto



aki den e periodo despues di e pik di winter. Esaki ta refleha e confiansa den e destino y e demanda continuo for di e mercadonan principal di origen. Na mes momento, e cifranan di ocupacion ta keda masha fuerte mes. Ocupacion di hotel den maart a yega na 88.9 por ciento, un cifra superior na e 82.2 por ciento registra den maart 2025. Esaki nifica cu e mercado ta acepta e prijsnan mas halto sin cu e demanda ta baha.

Analistanan di e industria ta mira esaki como un señal di un mercado turistico sano, caminda e poder pa stipula prijs ta wordo sosteni p'e demanda real di e bishitante y no pa un inflacion artificial. P'e sector di hospitalidad na Corsou, esaki ta traduci su mes den un rentabilidad mas fuerte. Hotelnan y resorts ta sigui beneficia di e reputacion creciente di e isla como un destino "premium" den Caribe, yuda p'e aumento den conexionnan aereo,

marketing internacional fuerte y mas inversion den e sector.

E strategia turistico di e isla a bin ta enfoca riba e ekilibrio entre crecimiento y calidad. Esaki t'e tema cu a bira parti di e debate politico tambe, debi n'e preocupacionnan over di e capacidad di carga di e isla y e sostenibilidad di e modelo actual. Sinembargo, e cifranan mas reciente ta sugeri cu, por lo menos den e parti financiero, e modelo turistico di Corsou ta sigurando rendimentonan hopi solido p'e economia local.

Cu e resultadonan aki, Corsou ta posiciona su mes como un lider den region cu ta sa di capitalisa riba su herencia y su servicionan pa garantiza un futuro prospero. E reto awo ta pa mantene e standardnan aki y sigura cu e beneficio di e turismo di calidad aki yega na tur skina di e comunidad.

Fuente: Curacao Chronicle

Gran cantidad di sargassum a lora atrobe na Corsou

Afectando Ascension y Sint Joris



DESDE diamars, e costanan di Corsou ta enfrentando un biaha mas e yegada di un cantidad enorme di sargassum. E yerba di lama aki a drenta den varios di e bahianan mas conoci di e isla, caminda luga nan manera Ascension y Sint Joris a keda completamente tapa p'e sargassum cu ta flota. E situacion aki ta rekeri un atencion urgente debi n'e impacto ambiental y e peliger cu esaki ta trece cu ne p'e bida marino local, specialmente den e zonanan mas vulnerabel.

Segun declaracionnan di Ard Vreugdenhil, kende ta representa e organisacion Sea Turtle Conservation Curaçao, e team ta monitor e desaroyo aki masha cerca mes. Vreugdenhil a splica cu nan tin caba tres siman largo ta controla e costanan tur mainta pa vigila e nivel di sargassum cu ta drenta. Sinembargo, e situacion a escala drasticamente den e ultimo 24 oranan, locual a pone e bahianan menciona den un estado critico cu por afecta e fauna local.

Debi n'e empeoramento di e situacion, e organisacion a cuminsa cu preparacionnan activo pa realiza accionnan di rescate inmediato. Boluntarionan a cuminsa drenta den awa p'asina por identifica mas rapido cualkier animal cu por ta den peliger y duna nan e ayudo necesario. E presencia diki di e yerba aki ta crea un peliger mortal p'e tortuganan y otro especienan cu por keda atrapa bou di e capa diki di sargassum cu ta stroba nan movimiento.

E punto di mas preocupacion actualmente t'e bahia di Ascension. Segun Vreugdenhil, e luga t'asina yen cu nan a yega n'e limite critico awe. E yerba ta cubri e superficie completo, limitando e oxígeno den awa y dificultando e bida di e fauna marino significativamente. E bista na Ascension ta wordo describi como uno alarmante p'e personanan cu ta traha pa conserva e naturalesa di e isla diariamente.

Mirando padilanti p'e dianan cu ta bin, tin un temor grandi cu lo cuminsa haya animalnan den dificultad serio. E team di conservacion ta spera cu, specialmente durante e weekend aki, lo por topa cu animalnan cu nan ta yama "drenkelingen" si e yegada di sargassum sigui den e mesun ritmo aki. Esaki ta nifica animalnan cu ta hogando of debilita p'e falta di espacio y oxígeno den nan habitat natural.

E bahianan n'e costa nort di e isla semper ta mas vulnerabel p'e fenomeno aki debi n'e coriente di lama constante. Fotos saca na Sint Joris tambe ta confirma cu e sargassum a lora ey nan den cantidadnan preocupante cu ta afecta e bunitesa natural di e area. E comunidad ta keda pidi pa keda atento y duna un man n'e boluntarionan cu ta traha incansablemente pa salba e bida marino di Corsou den e momentonan dificil aki.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Capital propio di Boneiro a subi fuertemente

A pesar di eror den rapport financiero

E situacion financiero di Boneiro ta muestra un imagen masha positivo y stabiel, segun e ultimo datonan actualisa cu a bin dilanti e siman aki. Gobierno di Hulanda a laga sa cu nan a efectua un coreccion riba e cifranan di año 2024 den e resumen financiero mas reciente p’e islanan Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Aunke den e rapport inicial tabatin algun eror den e manera cu a presenta e ingresonan for di e asina yama “bijzondere uitkeringen” (contribucionnan special), e impacto pa Boneiro ta minimo.

E coreccion aki no a cambia e bista general di e isla su finansa. P’e islanan ruman, Sint Eustatius y Saba, e cifranan di e contribucionnan special a resulta un poco mas abou cu loke a wordo raporta anteriormente, pero pa Boneiro e indicadornan mas importante a keda practicamente mescos. E capital propio y e ingresonan total ta sigui muestra un crecimiento solido cu ta duna un base firme p’e futuro di e comunidad Boneriano.

Analizando e datonan mas profundo, nos por mira un crecimiento masha fuerte den e ultimo añanan. Entre 2021 y 2024, e capital propio di Boneiro a subi di rond 70 milyon dollar pa mas di 115 milyon dollar. Esaki ta un aumento significativo cu ta demostra un maneho financiero mas fuerte. E ingresonan total tambe a conoce un aumento masha grandi; den año 2024 esakinan a yega casi 160 milyon dollar, compara cu e 86 milyon dollar cu a wordo registra na año 2021.

E crecimiento aki tin dos fuente principal. Na prome luga, e contribucionnan cu ta bin for di Hulanda a aumenta. Na di dos luga, e entradanan local di e isla mes a subi den un forma notabel. Un factor clave den e aumento aki t’e impuesto pa turista (tourist tax), cu a wordo introduci na juli 2022. E medida aki a genera un entrada ariba cu a duna e isla mas libertad pa ehecuta su mesun maneho y proyectonan sin depende exclusivamente riba presupuesto externo.

Cu mas entrada, tin tambe mas espacio pa inverti den e bienestar di e habitantenan. Segun e rapportnan oficial, Boneiro ta gastando mas den areanan vital manera infra-



estructura, enseñansa, provisionnan social y cuido di salud. Desde 2021, e gastonan total a aumenta pasobra tin mas espacio financiero pa cumpli cu e necesidatnan di e pueblo y mehora e calidad di bida riba e isla.

E importancia di tin cifra corecto ta fundamental p’e transparencia di e maneho. Tur año Tweede Kamer na Hulanda ta wordo informa riba e situacion di e islanan p’asina nan por evalua con e placa ta wordo uza. Tambe esaki ta permiti Algemene Rekenkamer termina nan investigacionnan riba e uzo di fondonan publico na un manera exacto.

Pa conclui, maske tabatin un fayó den e rapport inicial, e realidad ta keda un di optimismo. Boneiro ta demostrando un posicion financiero fuerte, cu mas entrada y mas inversion den servicionan publico. Esaki ta un noticia positivo p’e futuro economico di e isla, indicando cu tin un fundeshi solido pa sigui desaroya proyectonan cu lo beneficia henter e comunidad di Boneiro den e añanan cu ta bin.

Fuente: Bonaire.nu

Rincon a celebra 499 aña di fe y tradicion riba Dia di Rincon



E celebracion anual di Dia di Rincon a inicia oficialmente diahuebs mainta den e curason di e pueblo mas bieu di Boneiro. For di trempan, un cantidad grandi di bishitante y habitante a reuni den e misa grandi di Rincon p'e tradicional sirbishi religioso cu a marca e comienso di e festividadnan aki. Esaki ta un momento caminda e comunidad ta uni pa gradici y celebra nan identidad cultural cu a wordo preserva pa generacionnan largo.

E aña aki, e celebracion tin un nificacion special ya cu e ta marca e di 499 aña di existencia di Rincon. Un aspecto cu a resalta den e decoracion di e cayanan ta e presencia di borchirond cu nombrenan di famia di Boneiro. Segun Pastoor Baak, e tema central di e aña aki t'e famianan, rindiendo un tributo n'e comunidad y su historia rico. Esaki ta fungi como un preparacion p'e gran celebracion di e 500 añanan cu lo tuma luga otro aña.

Despues di e misa, e ceremonia oficial a continua cu e hisamento di e bandera di Rincon y e bandera di Boneiro, compaña p'e himno nacional. E acto aki ta simbolisa e orguyo di un pueblo cu sa unda su raisnan ta y caminda e ta bay. Pastoor Baak a delanta cu p'e celebracion di 500 aña na 2027, e hubentud lo t'e centro di atencion, mirando semper p'e futuro di e isla.

E programa di e dia ta sigui cu un ambiente festivo caminda e programa cultural ta bira e protagonista principal. Durante e merdia, e cayanan di Rincon a wordo yena cu colo, musica y e tradicionnan di mas bunita. E paradanan colorido y e bailenan tradicional, manera e simadan, a duna bida n'e cultura unico di e isla. E festividad aki no solamente ta un fiesta local, sino un evento cu ta atrae bishitante for di tur parti cu kier experiencia e autenticidad di e pueblo Boneriano.

Dia di Rincon ta keda e plataforma mas importante pa celebra e libertad y e herencia di e antepasadonan. Cu e bista poni riba e mita milenio di existencia, e celebracion di e aña aki ta demostra cu e tradicionnan ta keda bibo y mas fuerte cu nunca. Rincon ta briya un biaha mas como e lampi di cultura den nos region.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Shepherd's Pie



SHEPHERD'S PIE ta wordo reconoci mundialmente como un di e 100 miho platonan cu ta existi, un berdadero simbolo di e cushina tradicional cu a conkista curason den tur skina di e planeta.

E plato aki ta consisti di un base di carni mula bon sasona, cubri cu un capa diki y suave di puree di batata cu ta wordo horna te ora e bira bruin. E t'e combinacion perfecto di sabor y textura cu ta trece un sentimento di cas y bienestar na cualkier mesa.

Ingrediente*P'e carni:*

- 500 gram di carni mula
- 1 siboyo grandi corta fini
- 2 wortel corta den bloki chikito
- 2 djente di conoflok machica
- 1 cup di erwt
- 2 cuchara generoso di pasta di tomati
- 1 cup di bouillon di carni
- Un poco di azeta pa hasa
- Salo y pepper na gusto

P'e puree di batata:

- 1 kilo di batata pela y corta
- 4 cuchara generoso di manteca
- 1/2 cup di lechi cayente
- Un poco di keshi raspa (opcional)

Instruccion

1. Prepara e base: Keinta e azeta den un panchi grandi y hasa e siboyo cu e conoflok te ora nan bira transparente. Agrega e carni mula y cushin'e te ora e perde su colo cora.

2. Agrega e sabor: Tira e wortel, erwt y e pasta di tomati den e panchi. Mescla tur cos bon y basha e bouillon di carni. Laga esaki cushina na candela abou cerca di 15 minuut te ora e saus bira diki.

3. Haci e puree: Mientras tanto, cushina e batatanan den awa cu salo te ora nan ta moli. Mula e batatanan y mescla nan cu e manteca y lechi te ora bo tin un puree suave y sin klompi.

4. Arma e plato: Den un container di glas of ceramica pa horna, basha e mescla di carni mula prome. Despues, parti e puree di batata uniformemente riba e carni, formando un capa diki. Bo por uza un forki pa haci algun linea riba e puree pa e keda bunita ora e horna.

5. Horna: Pone e Shepherd's Pie den forno na 180°C pa mas of menos 20 pa 25 minuut, of te ora e capa di batata cuminsa bira bruin y e saus cuminsa bubble n'e randnan.

6. Sirbi: Laga e plato descansa pa 5 minuut prome cu sirbi p'e por sinta bon. Enjoy bo Shepherd's Pie!

Fortaleza pa Famia

E consecuencia di adulterio pa un famia

E ta un pica, e ta un falta di respet pa Dios y pa hende, e ta un traicion cu e enemigo a bin cu ne, p'asina kibra e pacto matrimonial entre homber y muhe y Dios, y cu awe na mundo ta causando hopi dolor.

No ta un wega pero ta un berdad amargo, adulterio of cortamento di horea, y conoci den pueblo como pone cacho pa otro, ta un pica, y e ta keda un pica y no ta nada di broma cu ne.

E ta destrui e unidad den Famia. Pasobra palabra di Dios ta bisa: Esun cu comete adulterio cu un muhe ta falta di comprendemento, esun cu haci esaki ta caba cu su mes (Proverbionan 6: 32).

Adulterio ta bini cu herida y deshonor pa esun cu haci'e, sea ta e homber of ta e muhe, den adulterio no tin ningun tipo di ganashi, solamente berguensa y dolor.

Tambe lo bini jaloersheid y vengansa, pasobra algo sagrado a wordo kibra, y hopi biaha hende lo keda biba cu falta di pordon.

E ta causa separacion entre hende y Dios, pasobra e palabra di Dios ta bisa den Isaias 59:2 Ma boso inikidadnan a causa separacion entre boso y boso Dios y boso pica a haci cu Su cara a keda scondi pa boso, asina cu E no ta tende.

E hecho di adulterio ta trece huicio di Dios riba bida di hende, pasobra ta para skirbi den Hebreonan 13: 4: Laga matrimonio wordo honra pa tur hende, y laga e cama matrimonial ta sin mancha, pasobra Dios ta husga fornicador y adulteronan.

Y ta para skirbi den 1 Corintionan 6: 9-10 y tambe den Galationan 5: 19 e ta aparece den palabra inmoralidad, pasobra adulterio ta inmoralidad, hende cu ta den adulterio, lo no hereda e reino di Dios.

Huy for di inmoralidad, Tur otro pica cu un hende comete ta pafo di e curpa, ma e hende immoral ta peca contra su mes curpa (1 Corintionan 6: 18).

Adulterio ta hiba na Divorcio y Dios ta bisa den su Palabra den e buki di Malakias 2: 16 Pasobra mi ta odia divorcio, Señor Dios di Israel ta bisa, y esun cu ta tapa su paña cu



violencia, e Señor di ehercitonan ta bisa. P'esey pone atencion na boso spirito pa boso no trata otro cu traicion. No laga ningun hende trata su esposa di su hubentud cu traicion. Y esaki ta conta tanto pa hende homber y hende muhe.

Awendia mundo a wordo contamina cu asina tanto maldad, malicia, bagamunderia y inmoralidad cu adulterio ta wordo comete cu persona di mesun sexo.

Si un hende cay den e pica di adulterio of den cualkier otro pica e no tin mester di keda aden, y asina laga diabel destrui su bida.

Palabra di Dios ta bisa den 1 Juan 1: 9: Si nos confesa nos picanan E ta fiel y husto di pordona nos nos picanan y libra nos di tur inhusticia.

E ora ey gracia, pordon y misericordia lo dreña nos bida (Juan 8: 3-11), y tambe Dios lo restaura nos manera David a pidi den Salmo 51: 7-12.

Pero tambe tur hende mester tene bon na cuenta kico e hecho di adulterio por causa den bida di nan yiunan.

E ta trece trauma emocional (Hopi duele riba nan curason).

E mucha por yega na odia.

E ta trece hopi conflicto den cas.

E ta trece cambio den comportacion di e mucha.

Problema cu su school, problema cu su salud, y kita pas mental.

P'esey pa bienestar en general di famia, huy for di adulterio.

Luz den scuridad:

Con pa ta un speransa den momentonan difícil

DEN e bida moderno cu nos ta biba awe, hopi biaha nos ta wordo rondona pa noticianan negativo, stress laboral y problemanan personal cu por pone un persona sinti cu e ta perdi den un oscuridad profundo.

Sinembargo, e bunitesa di e fe cristian y e spiritualidad ta bin dilanti ora un individuo dicidi di bira un “luz” pa un otro, mescos cu Cristo a siña nos pa t’e luz di mundo. Pero, kico realmente esey ta nifica den e mundo actual? Con un persona por bira un lampi di speransa pa un otro cu ta pasando den un tempo scur awe?

E prome paso fundamental pa ta un luz den scuridad ta e capacidad di scucha cu e curason. Den un era digital caminda tur hende ta purba papia mas duro cu e otro pa wordo scuchá, e acto di keda keto y duna un otro persona bo horea ta un regalo inmenso di caridad. Scucha no nificá simplemente tende e palabranan, sino compronde e sintimentonan y e clamor di e alma tras di nan. Ora un hende ta den un momento scur, hopi biaha nan no ta busca un solucion tecnico, sino e presencia di Dios a traves di bo. Un presencia silencioso pero firme por hole mas cu mil palabra di consejo.

Siguiendo e caminda aki, nos ta topa cu e concepto di misericordia activo. Misericordia no ta solamente sinti compasion pa un otro, sino laga nan basha den e heridanan di e prohimo, mescos cu e Bon Samaritano. Esaki ta rekerí pa nos pone nos mesun prehuicionan un banda. Awen dia, hopi hende ta sinti nan mes husga pa sociedad ora nan ta faya. Pa bo ta un luz di speransa, bo mester crea un espacio caminda e otro persona por sinti e amor incondicional di e Creador sin temor di wordo critica. E aceptacion total aki ta e combustibel cu ta sende e lampi di speransa bek den curason di esun cu a



perde esaki.

Un otro factor crucial ta e actonan chikito di amor. Hopi biaha nos ta kere cu pa yuda un hende nos mester haci algo heroico, pero realidad ta otro. Un oracion den silencio pa e persona, un mensahe di texto mainta cu un palabra di Dios pa puntra “con bo a amanece?”, of un invitacion pa comparti pan, por cambia e rumbo di un dia scur. E gestonan aki ta funciona como recordatorio cu e persona tin balor y cu e no ta lubida pa Dios. Den e scuridad di isolacion, e actonan chikito aki ta manera streanan cu ta guia e caminda pa e paz cu nos Señor so por duna.

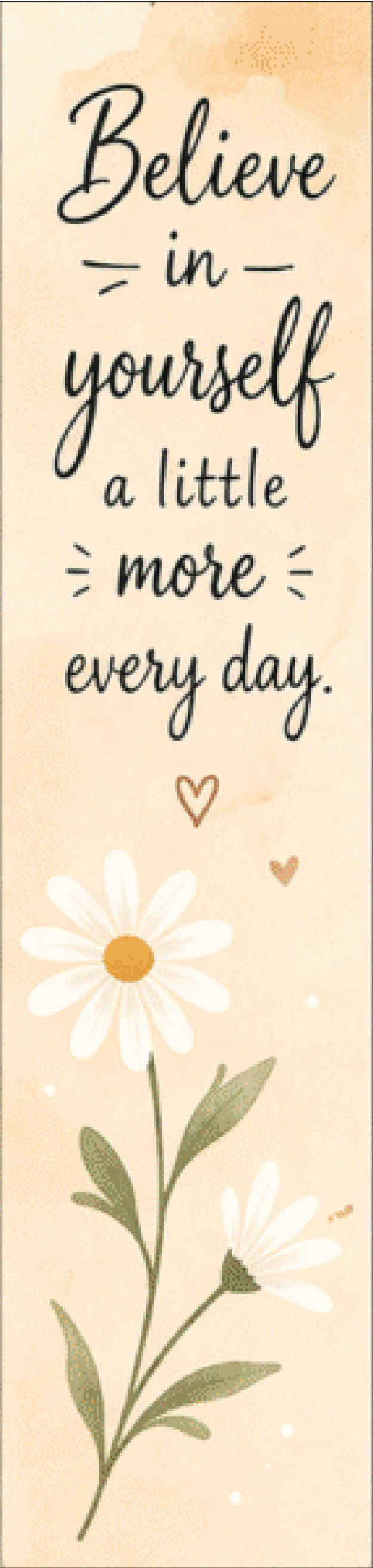
E ta importante tambe pa nos ta consciente di e realidad di awe y e batayanan spiritual cu hopi ta enfrenta. E scuridad cu hopi ta enfrenta awe tin hopi cara: depresion, soledad, of perdida di fe. Ser un luz nifica tambe riba e topiconan aki cu un bista di compasion.

Speransa no ta un ilusion bashi, sino e certeza cu e luz di Dios semper ta vence e tenebra. Alienta un hende pa

busca paz interior y yudo profesional si ta necesario, ta un di e actonan di mas grandi di amor cu bo por ofrece den number di e Señor.

Por ultimo, e luz di mas fuerte cu bo por duna ta bo mesun testimonio di bida. Esaki no nifica ignora e problemanan, sino scoge pa biba den e luz a pesar di e oscuridad. Ora bo mes ta biba cu gratitud y bo ta comparti e paz cu bo a ricibi, bo ta bira un instrumento di Dios naturalmente. Bo ehempel por mustra e otro cu, maske e cruz ta pisa, ainda tin motibonan pa tin speransa y pa sigui lucha cu e forza di e Spirito Santo.

Pa conclui, ser un luz den scuridad no ta rekeri podernan special, sino un entrega total na e voluntad di Dios. Den nos comunidad di Aruba, nos tur tin e capacidad di ta e speransa cu un otro mester awe. Laga nos no perde e oportunidad di briya den bida di un otro, pasobra hopi biaha, ora nos ta ilumina e caminda pa un otro, nos mesun caminda spiritual tambe ta bira mas cla y yen di bendicion.



“Protegemi Señor, Bo ta mi refugio”
“Señor ta mi herencia, mi copa, E tin mi destino den su man. Continuamente mi tin Dios mi dilanti, si E ta serca mi, mi no por cay.”
Salmo 16

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos mama, ruman, tanta, wela, bisawela stima:

Rosa Gerarda
Kelly Farro
*23-04-1946 - †26-04-2026

Na su mayornan:
Tata †Jose Casmiro Farro
Mama †Emilia Farro Solognier

Na number di su esposo stima:
†Ruben O. Kelly

Su yiunan:
Enid Sandra Kelly
Vanessa Kelly

Su nieto/a nan:
Enelyn Kelly y pareha
Eugene Ryan Kelly y pareha Mariën Lumeniër
Eishlyn Kelly

Su bisanieto nan:
Raygene Kelly
Marson Kelly

Su rumannan:
†Minguel Everon y famia
†Joseph Everon y famia
†Julio y Joanna Farro Boekhoudt y famia
†Setronilia y Tulo Ravine Farro y famia
†Aurora Farro y famia
Thomas Farro y Ana Geerman y famia
Inocensio Farro y Filomena Alders y famia
Jose (Jossy) y Lidie Farro Geessink y famia
†Mario y Vigdys Farro y famia
†Lorenzo Farro y famia
VDA Johana y †Reinaldo V/d Biezen Farro y famia
VDA Julieta y †Theofilo Farro Hoevertsz y famia
Julieta y Godfried Steward Farro y famia
VDA Camilia y †Raimundo Maduro Farro y famia
Rudolfo Farro y famia
Gabriel Farro y famia

Sua y cuña nan:
Comer y compernan, tanta y omonan, subrina/
onan, ihanan, prima/onan, bisinanan, conocirnan y
amistadnan

Amiga nan di cas:
Delia Webb, Alicia y Mena Ridderstap

Un gradicimento di nos curason ta bai na:
Ayudante nan di cuido di; Edmund Harms Foundation:
Francis, Wileen, Rachelle, Angelo, Derlis y Love & Care
services: Melissa, Karina, Lorena, Elisabeth, Sandra
Su dokter di cas: P. Lasten
Personal nan di HOH
Slim Beauty Spa: Maricela Suarez Bedoya
Amanpuri Spa : Ana Ofelia Potes
Footfit Backstage Spa
Bliss Beauty Salon&Spa: Nancy Cardenas
Oscar Tromp
Anoeska Wever

Demas famianan:
Farro, Solognier, Everon, Kelly, Sam, Boekhoudt,
Ravine, Punselie, Geerman, Alders, Geessink, V/d
Biezen, Steward, Maduro, Knot, Hoevertsz, Williams

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home **diamars 5 di mei 2026** di 7'or pa
9'or di anochi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa, si den nos momento di tristesa,
nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Deseo di defunto ta pa bisti colornan alegre.



Cu bida largo lo Mi satisface i
lag'e mira Mi salbacion
Salmo 91:16

Cu gradicimento na nos curason na Señor pa su
bida largo nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Vrolijk
Viuda di Antonio Croes
*14-04-1928 – †27-04-2026

Na number di su
Yuinan:
Raquel Croes
Rosita Richardson-Croes y Franklin Richardson
Angela “Chaya” Croes
†Ramon Croes

Nietonan:
Angelo y Kirsten Richardson-van Zummeren
Natasha Richardson
Melisa Richardson
Gabriel Richards
Naomi Werleman-Richards y Noel Werleman
Amy Longott-Richards y Mike Longott

Bisanietonan:
Mason, Zoë, Jada, Ethan
Amanda
Nathan, Matthew, Kaylee-Ann, Elise
Tyler
Von, Iva, Fae

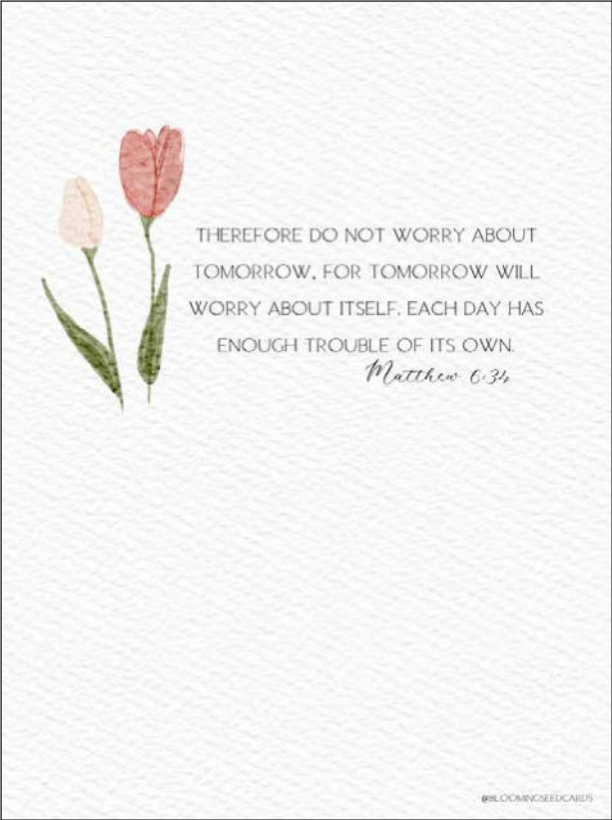
Rumanan:
Francisco y Diana Vrolijk-Perez
Ramon Vrolijk

Tur su sobrino(a)nan, bisinanan y amigo(a)nan

Un danki special na:
Patricia Jean Louis
Claudette Powell
Valery Knight

Ta invita tur famia, bisña y conocirnan pa asisti
na e acto di condolencia y despedida cual
lo tuma lugar na Pray Funeral Home na San
Nicolaas, **Diamars 5 Mei 2026** for di 9or pa 11or
di mainta, despues saliendo pa Santana na
Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.





“Mi no a muri. Ta p’ese y mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi hala nan y bula bai Keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor”
Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad,
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser kerí:

Severiano Felix Filiciana

Mihor conoci como: Feli, Mo Feli of Sefe
*21 Februari 1955 - † 24 April 2026

Na number di su yiu(nan):

Zohmaira “Jaja” y Eugene Helder
Milushka “Uka” y Adelbert “Burthy” Kock
Zihnaira Filiciana y Edward Maduro

Nieto/a nan:

Eugene Jr Helder y Jennifer Martes
Eugemar Helder y Xela Motta
Eugöne Helder
Zèninah Kock y Eduard Donata
Zenon Kock

Bisa-nieta:

Elle-Mae Donata

Rumannan:

† Alcida “Chichi” y Vdo. Estanislao “Chow” Stamper y famia
† Sixto “Buchi” y Vda. Stella Filiciana-Weller y famia
Elizabeth “Elsa” Filiciana y famia
† Sylvia “Livia” y † Marcelo “Buchi” Irausquin y famia
† Juan “Fenchi” y † Regenita “Ninita” Filiciana-Geerman y famia
† Nicolas “Chommy” y † Maria Filiciana-Winterdal y famia
Israelita “Ella” y Rudolf “Dufi” Croes y famia
Veronica “Vera” Filiciana y Junior Koolman y famia
Vdo. Joseph “Bito” y † Edna Filiciana-Maduro y famia
† Valeriano “Jani” Filiciana y famia
Rudolf “Rudy” y Filomena “Mechi” Filiciana-Koolman y famia

Iha:

Kenneth Croes y famia na Hulanda

Tanta:

Corien Filiciana y famia

Bon Amigo nan di cas:

Carlos, Tatiana, Manuel, Diana y Rosangela

Tur su Sobrina y Sobrino nan, Prima y Primo nan, Comer y Comper, Bon bisña nan, demas famia y conocir nan.

Ta keda invita pa asisti na Acto di Condolencia y Entiero cu lo tuma lugar **Diamars 5 Mei 2026** na Aurora Funeral Home & Crematory di 9’or di mainta pa 11.30 di mainta sigi pa un response.

Despues lo sali cu nos defunto stima pa Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro familiar.
Nos ta lamenta cu despues di Entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Salmo 23
Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada.
Den cunucu di yerba bèrdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pa mi haña forsa nobo.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayesimento inesperá di nos ser stimá:

Eric Efraim Tromp

Mihó konosí como “Jeky”
Na edad di 68 aña
* 08-02-1958 - † 25-04-2026

Na nòmber di su esposa:

Liliana Tromp-Croes

Su mayornan den feliz memoria:

† Juan Vicente Tromp
† Gertruida Tromp-Martis

Yuinan:

Kathleen y Yvonne Tromp-van Mook
Ericson Tromp y Yormeri Maduro
Edric Tromp y † Suelaine Tromp-Henriquez

Nietonan:

Noach van Mook
Kahlémy Tromp
Arion y Isa Tromp

Rumannan:

† Andres Tromp y † Marian Tromp-Thode
Vda. Filomena Tromp-Tromp y † Victor Tromp
Robert Tromp y Maria Tromp-Gomez
Wilfred Tromp y Rina Tromp-Tromp
Vdo. Oscar Tromp y Magalies Kock
† Aleida Tromp-Hurado
Yvonne Tromp
Swinda Tromp-Tromp y Jose Tromp
Edgar Tromp y Marianita Figaroa

Sobрино y sobrinan:

Tromp: Gianni, Sandro, Elton, Suraika, Luigi, Jeffrey,
Reynold, Bryan, Surayma, Derrick, Zulema, Glenson
Ridderstap y nan famia.

Suegra:

Dora Croes

Swa y kuñanan:

Elvis Croes, Melina Bareño-Croes, Raymond Croes
Swinda Tromp, Alexander Tromp y Albert Tromp
Y nan famia.

Ihanan:

Reynold Tromp, Kevin Kelly, Nigel Tromp y Uri Bareño

Comer y compernan:

Amiga y amigonan di kas:

Thelma Franken, Mina Samingoen, Theo Ruiz, Johny Tromp, Glenn Tromp, Maiky Donata y Rody Perez.

Amigonan di Bubali Sport Club, su grupo di Cruise ship vacations y tur su amigo nan.

Ex-coleganan di:

Concord Hotel, Golden Tulip y Barceló Hotel.

Bisiñanan y conosirnan.

Demas famianan:

Tromp, Martis, Croes, van Mook, Maduro, Henriquez, Thode, Gomez, Hurado, Figaroa, Ridderstap, Kock, Franken, Cristiaans, Gavidia, Bareño.

Ta invitá pa asistí na e akto di Condolencia y Entiero cu lo tuma lugá:
Diabierna 8 di Mei, 2026
Na Misa Santa Anna na Noord
Orario: 1’or pa 4’or di atardi.
Despues lo salí pa Santana Católiko na Noord.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubidá un òf otro familiar òf amigo.
Despues di entiero nos no por risibí bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa”.
- Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios, y
agradecido pa su bida y amor,
nos ta anuncia fayecimento di nos kerido
esposu,tata, welo y bisawelo:

Fransisco Tromp

2 December 1937 - † 27 April 2026
Mihor conosi como
Chico di Braula of Chico di Sun Kong

Na number di su:

Casa:

Martina Tromp-Werleman

Yiu(nan):

Gloria Tromp
Humphrey Tromp
Marisella Tromp

Nietonan:

Egimar Lampe, Egianira Lampe, Gilmer Lampe y Randy Mark Helgers

Bisanietonan:

Anabella, Jézion, Aliah, Kaelix, Nowie y Haider

Rumannan:

Lorenzo Tromp y famia
†Antonia Zee y famia
†Aminta Wever y famia
†Estevan (Steve) Tromp

Sobrinonan:

Judella Barret, Judith y Elisabeth Tromp,
Andy y Michael Wever y nan famia

Sua y Cuñanan:

Wim Werleman y famia
Nicolina (Corinne y Freddy) Koolman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Susana Werleman y Alex famia
Pangracia Werleman y yiu Ricky Semeleer
†Petra (Chichi) Geerman y famia
†Rosalinda Werleman y famia
†Greta Sweetnam-Werleman

Primo y primanan, ihanan, amigonan, bisiñanan,conocirnan, verpleegsternan di Wit Gele Kruis, di Wonden Poli y personal di Lite Life, Dr. Mikeo Martis,

Demas famia: Tromp, Werleman, Lampe, Helgers Fernandez, Ruiz,Wever, Zee,Barret, Koolman, Geerman, Semeleer, Noguera, Davelaar, Besselink, Maduro, Irausquin

Acto di despedida lo tuma luga **diamars 5 mei 2026** na Aurora Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm despues lo sali pa hiba na lugar di descanso na Santa di Noord

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser kerí.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda grava p semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin.” - Salmo 62:1

Cu dolor y tristesa na nos curason, nos ta anuncia e fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tia stima:

Sra. Mavalda Croes

Cariñosamente yama Mama of Oma, pa su nietonan.

Mavalda a biba un bunita bida yena di amor y alegría mientras cu e la wak su nietonan crese.

Awo, Mavalda ta descansa na paz, sin sufrimento den brasa di su Señor den shelo y sigur sin falta, ta reuni cu su yiu hombre stima.

Su luz lo keda cu nos pa semper den curason di esnan cu a conoce y stime.

Na edad di 87 año

Na nomber di su:

Yiunan:
Alexis Luidens
† Gerald Luidens y Sanju Luidens

Rumannan:
† Elva Croes y familia
† Ilene Croes
† Edwin y Ana Croes y familia
† Alida y † Gregorio Falconi y familia
Mildred y † Efrain de Kort y familia

Nietonan:
Kyle y Savannah Luidens
Sabrina y Luis Mejia
Shazia Luidens y Rene Thijzen
Vijay Luidens y Tiahna Croes
Anjilina Luidens

Mama si su nietonan:
Marcia Saladin y Joaquin Gonzalez

Bisanietonan:
Mila Mejia
Kyan Mejia
Alea Mejia
River Luidens
Remi Luidens

Subrina y Sobrino nan:
Ghislaine De Kort
Tiziana Mora
Giovani Capriles
Eleonor, Merilee y Alvaira Croes
Renzino y Gregory Falconi

Un danki special na Dr. Van Trigt y na Fundacion Cas di mi Chepa

Demas familia y amistadnan: Croes, Luidens, Saladin, Mejia, De Kort, Henriquez

Acto di despedida ta diaranson, dia 6 di Mei 2026 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



“Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay Keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegría.
Recorda mi cu hopi amor”

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Ghislaine Beatrix Croes

Cariñosamente “Ghisje y Ghis”
*16-03-1982 - †24-04-2026

Na nomber di su mayornan:
†Gilberto Croes & Elaine ‘Leng’ Croes Boekhoudt

Yiunan: Kennylaine Kelly
Gione Kelly
Tizianne Kelly

Rumannan: Miangela Loefstok & Enry Leon
Gilbert Croes & Ginangely Croes y familia
Albert Croes & Yamell Croes Baez y familia
Jose Croes & Jenimar Falcon y familia
Carolina Boekhoudt y familia

Mane rumannan: Roseleenn & Jason Albus y familia
Robert & Jeandella Croes Boekhoudt y familia
Sue-Ann Croes y yiu
John Junior Croes

Manera mama & tata cu ela stima hopi mes:
John & Swinda Croes y familia

Wela y welo nan: †Beltran & †Sebastiana Croes Kock
†Dominico & †Maria Boekhoudt Tromp

Tanta y omo nan: Edita Croes y familia
Lucia & †Miguel Croes
Pina & Oscar Boekhoudt y familia
Aurita & Victor Thiel Croes y familia
Carla & Theofilo (Chofi) Boekhoudt y familia
†Ludwina Boekhoudt
Felix & Etlyn Boekhoudt Croes y familia
†Luis & Bea Boekhoudt Croes y yiu
Rosa & Orlando Croes Boekhoudt y familia
Swinda & John Croes Boekhoudt y familia
Mirto & Carmen Boekhoudt Tromp y familia
Yvonne Tromp y familia

Subrino y subrina nan: Marylaine, Zoë, Jennelee, Jeniree, Jeniece, Josymar, Kendra, Ginayly, Josy-ann, Edmigaine, Guivan, Silainy, Abigail, Milaine, Yamilette, Alizianne
Sobre-subrina/o nan: Jayden, Joysiafly, Zi-ann, Jaydrión

Padrino: Theofilo Boekhoudt
Madrina: †Glenda Boekhoudt-Dijkhoff
Agnes Croes- Petrocchi y familia

Su iha nan: Thahira Wever
Guivan Monart
Jeniree Croes
Zoe Leon
Abigail Croes
Milaine Croes

Primo y prima nan
Comer y comper nan

Su amigo di cas: Ermando Dirksz
Su amiga nan di cas: Maritza Dania, Stella Croes, Ricky & Valerie Croes y familia

Su demas amigo nan y amiga nan y su sis nan cu ta mucho pa menshona
Su grupo nan di Gaita: Brisas Banda Show & Gaita Sensacionales
Su banda nan favorito: Sound and More, Zeta Band, Le Groove, Dream, Dushi Vibes
Su gang nan: Chica Bomba, Happy Gang, Cositas
Su team di bolas: Happy Gang Bolas Team

Demas famianan: Croes, Kelly, Boekhoudt, Kock, Tromp, Thiel, Falcon, Piar, Flanegin, Krozendijk, Havertong, Hessen, Ching A Sin, Adwowirono, Maduro, Dania, Daal, Ruiz, Albus, Wever, Monart, Baez, Loefstok, Donk, Ras, Loopstok, Koolman, Fuentes, Quandus, Jacobs, Feliciano, Feliciana, Trimon, Lue, de Kort, v/d Biezen, Petrocchi, Luminier, Arends, Semeleer, Geerman, Cornes, Schwengle.

Tur bisiña nan, amistades y danki na su dokter di cas stima dr. Arunah-Singh & Fundashon Edmund Harms.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 7 di mei 2026 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familia of conócir.
Lo desea pa tur hende bini bisti na colornan alegre.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Cidia Zenobia Jacopucci

*11-06-1929 - †28-04-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Santiago 1:2-3

Considera esaki como puru goso, mi rumannan,
ora boso haya boso mes dendiferente
pruebanan, sabiendo cu e prueba di boso fe ta
produci perseverancia

Cu hopi tristesa y cu profundo dolor den nos curason, pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera; nos yiu, ruman, sobrino, primo, amigo stima:

Marco A.A. Maduro

*11-04-'88 †28-04-'26

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: “Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa” Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Vicente Paulo Tromp

Cariñosamente yama “Jimmy”
*19-07-1946 - †29-04-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Mi tin Dios pa wardador min tin falta di nada.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Michael Kelly

*15-12-1948 †27-04-2026
Mihor conoci como:” Maiky, Mai”

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com